

HÔTELLERIE  
RESTAURATION



© Atelier Mai 98 et Thomas Dhellemmes

BERNARDAUD



Vous trouverez dans les pages suivantes l'ensemble des formes spécialement créées par Bernardaud pour les besoins de l'hôtellerie et de la restauration.

Nous avons développé cette collection dans le respect des contraintes d'exploitation des hôtels et restaurants de luxe et afin de répondre aux multiples formes de restauration : Banqueting, Room service, table Gastronomique, Bistrot, Lounge bar....

Les expériences acquises depuis de nombreuses années par des collaborations avec les plus grands chefs et les chaînes hôtelières prestigieuses nous ont permis de construire une collection très complète de lignes aux styles différents et complémentaires. La résistance aux chocs, un design exigeant sur la finesse et l'élégance des formes, une manutention simple et adaptée aux usages de la restauration collective, une grande solidité des décors cuits en grand feu, la recherche dans chaque forme d'une conservation optimale de la chaleur, une très grande résistance aux lavages répétés à haute température, sont nos principales préoccupations quand nous travaillons les qualités de la porcelaine pour les besoins de la restauration et de l'hôtellerie.

La création de formes aux usages multiples, associée à une recherche interne permanente sur les qualités des matériaux que nous utilisons, nous permettent aujourd'hui de pouvoir répondre à tous types de demandes venant des CHR.

Notre bureau de création peut aussi concevoir des décors originaux pour votre table, il vous suffit pour cela d'en parler à notre responsable commercial.

Bernardaud est aujourd'hui la marque de porcelaine de table la plus innovante dans la restauration et l'hôtellerie haut de gamme.

In these pages you will find the complete assortment of forms specially created by Bernardaud for the hotel and restaurant needs.

We have developed this collection bearing in mind the operational constraints of luxury hotel and restaurants and in response to the multiple/different applications in hospitality : room service, banquet room, Bistro service, formal dining, and bar/lounge. The extensive knowledge acquired through many years of collaborations with world renowned chefs and prestigious hotels worldwide, has allowed Bernardaud to develop a range of complete collections that are varied in style yet complementary.

Bernardaud principal occupation is to adapt the qualities of porcelain in response to the specific needs of its hotel and restaurant clients. Among them are the needs for objects that are shock resistant, have shapes that provide optimal heat conservation, and can tolerate repeated industrial washings at high temperatures. In addition, Bernardaud creates patterns to exacting standards of refinement and elegance that are simple to maintain, offer multiple possibilities for usage, and are adapted to large-scale food service requirements. As a result, Bernardaud has the ability to respond to any demand from the hospitality sector.

Bernardaud welcomes the opportunity to work with your company to conceive original decorative patterns for your hotel or restaurant. Simply contact your sales representative who will be happy to discuss this with you.

Bernardaud is the most innovative brand in porcelain tableware today for the high-end hospitality sector.

AMUSE BOUCHES  
APPETIZER



# PLANCHES BOARDS



# PETITS FOURS NIBBLES



# BANQUET







## A S T R E

L'aile large et plate des assiettes permet de mettre en valeur les plats qui y sont servis. Les formes épurées et contemporaines sont d'une élégance intemporelle.

The large and flat rims of the plates accentuate the dishes that are served in them. The refined and modern shapes represent a timeless elegance.

# A S T R E



Assiette plate • *Plate*

D. 31 cm B. 18,5 cm H. 2,2 cm / 12" C. 7.2" H. 0.9" 1633/2134  
 D. 29,5 cm B. 17,5 cm H. 2,1 cm / 11.4" C. 6.8" H. 0.8" 1633/7  
 D. 27 cm B. 16,5 cm H. 1,9 cm / 10.6" C. 6.5" H. 0.7" 1633/21761  
 D. 21 cm B. 13 cm H. 1,8 cm / 8.5" C. 5.1" H. 0.7" 1633/17  
 D. 16 cm B. 8,8 cm H. 1,8 cm / 6.5" C. 3.5" H. 0.7" 1633/3



Assiette creuse à aile • *Rim soup*

D. 22 cm H. 5 cm B. 14 cm / D. 8.6" C. 5.5" H. 1.9" 1633/21896



Ravier • *Relish dish*

L. 21,5 cm H. 2,5 l. 10 cm / L. 8.6" H. 1" l. 3.9" 1633/125



Saucière • *Gravy boat*

30 cl H. 8 cm L. 16 cm l. 10 cm / 10 oz H. 3.14" L. 6.3" l. 3.9" 1633/133



Verseuse • *Hot beverage server*

1 L H. 15 cm L. 23,5 cm l. 13,5 cm / 34 oz H. 5.9" L. 9.2" l. 5.3" 1633/4200

Corps / Base 1633/4202 - Couvercle / Lid 1633/4201

50 cl H. 11,5 cm L. 19,5 cm l. 11 cm / 17 oz H. 4.5" L. 7.7" l. 4.3" 1633/22243

Corps / Base 1633/22244 - Couvercle / Lid 1633/22245



Crémier • *Creamer*

25 cl L. 13,5 cm l. 8,5 cm / 8.5 oz L. 5.3" l. 3.3" 1633/2098

8 cl sans anse H. 6 cm L. 7 cm l. 5,5 cm

3 oz without handle H. 2.4" L. 2.7" l. 2.2" 1633/8179

Sucrier • *Sugar bowl*

15 cl D. 17 cm H. 8 cm / 5 oz H. 3.1" D. 6.7" 1633/2097  
 Corps / Base 1633/3419 - Couvercle / Lid 1633/254



Tasse et soucoupe café  
*Coffee cup and saucer 1633/79*

Tasse 6 cl H. 4 cm D. 7 cm / Cup 2.1 oz H. 1.6" D. 2.7" 1633/163  
 Soucoupe D. 10,5 cm / Saucer D. 4.1" 1633/135



Tasse et soucoupe thé  
*Tea cup and saucer 1633/89*

Tasse 15 cl H. 5,2 cm D. 10 cm / Cup 5 oz H. 2" D. 3.9" 1633/175  
 Soucoupe D. 15 cm / Saucer D. 5.9" 1633/143



## A T H O S

Reprenant les formes et gravures de la Ligne *Naxos* dessinée par Olivier Gagnère, *Athos* s'en distingue par une plus grande résistance des pièces aux chocs et une excellente capacité de conservation de la chaleur. La Ligne *Athos* est idéale pour les hôtels au style contemporain, et est particulièrement adaptée pour les usages des Banquets et Room service.

The shape and engravings taken from the *Naxos* collection designed by Olivier Gagnère appear as *Athos* a collection that is distinguished by the shock resistance and the thermal conservation capacities of each piece. The *Athos* collection is ideal for banquet and room-service in hotels with contemporary styling.

# A T H O S



Assiette plate • *Plate*

D. 29,5 cm B. 18,5 cm H. 3 cm / D. 11.6" C. 7.3" H. 1.3" 5600/7  
 D. 26 cm B. 16,5 cm H. 2,5 cm / D. 10.5" C. 6.5" H. 1" 5600/13  
 D. 21 cm B. 12 cm H. 2,4 cm / D. 8.5" C. 4.7" H. 0.9" 5600/17  
 D. 16 cm B. 9,5 cm H. 2 cm / D. 6.5" C. 3.7" H. 0.8" 5600/3



Assiette creuse calotte • *Coupe soup*

D. 19 cm B. 12 cm H. 4,5 cm / D. 7.5" C. 4.7" H. 1.8"  
 5600/26



Compotier • *Coupe large*

D. 24 cm B. 14,5 cm H. 5 cm 80 cl / D. 9.5" C. 5.7" H. 2.1" 27 oz  
 5600/53



Assiette ovale • *Oval plate*

L. 33 cm l. 26 cm B. 24 x 16 cm H. 3,7 cm  
 L. 13" l. 10.5" C. 9.4" x 6.3" H. 1.4"  
 5600/109



Saucière • *Gravy boat*

45 cl L. 20,5 cm l. 9 cm H. 8 cm / 15 oz L. 8" l. 3.5" H. 3.1"  
 5600/133



Plat à cake • *Rectangular cake platter*

L. 38 cm / L. 15.5"  
 5600/95



Verseuse • *Hot beverage server*

1 L L. 30 cm l. 10,5 H. 18,5 cm / 34 oz L. 11.8" l. 3.9" H. 7.1"  
 5600/21276

Corps / Base 5600/21277 - Couvercle / Lid 5600/21278



Verseuse • *Hot beverage server*

50 cl L. 25,5 cm l. 9 H. 16 cm / 17 oz L. 9.8" l. 3.5" H. 6.2"  
 5600/7737

Corps / Base 5600/7738 - Couvercle / Lid 5600/7739



Crémier • *Creamer*

25 cl L. 15,5 cm l. 9 cm H. 9 cm / 8.5 oz L. 5.9" l. 3.5" H. 3.5"  
 5600/57

8 cl L. 8,5 cm l. 4,8 cm H. 6,5 cm / 3 oz L. 3.1" l. 1.6" H. 2.6"  
 5600/8179

# A T H O S



Tasse et soucoupe café empilable  
*Espresso cup and saucer stackable*  
5600/547

Tasse 8 cl D. 6 cm H. 6 cm / Cup 3 oz D. 2.4" H. 2.4"  
5600/505

Soucoupe D. 14 cm / Saucer D. 5.5"  
5600/539



Tasse et soucoupe thé empilable  
*Tea cup and saucer stackable*  
5600/4784

Tasse 15 cl D. 8 cm H. 6 cm / Cup 5 oz D. 3" H. 2.4"  
5600/4786

Soucoupe D. 16 cm / Saucer D. 6.2" 5600/4785



Tasse et soucoupe déjeuner empilable  
*Breakfast cup and saucer stackable*  
5600/2597

Tasse 25 cl D. 10 cm H. 6,5 cm / Cup 8.5 oz D. 4" H. 2.6"  
5600/2598

Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 10.7"  
5600/2599



Bol et soucoupe bouillon sans anse empilable  
*Bouillon cup and saucer without handle*

Bol 25 cl D. 10 cm H. 6,5 cm / Bowl 8.5 oz D. 4" H. 2.6"  
5600/47

Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 10.7"  
5600/568



Mug • Mug

25 cl D. 9 cm H. 9 cm / 8.5 oz D. 3.5" H. 3.5"  
5600/1806



Coupelle à fruits • Fruits saucer

15 cl D. 13 cm H. 3,5 cm / 5 oz D. 5" H. 1.4"  
5600/55



Timbale • Tumbler

GM 25 cl D. 10 cm H. 6,5 cm / Large H. 2.6" 8.5 oz  
5600/47



Coupelle à olives • Olives saucer

5 cl H. 3,5 cm D. 6 cm / 1.7 oz H. 1.4" D. 2.4"  
5600/8183

# C O S T E S

Réalisée à la demande de Jean-Louis Costes pour l'Hôtel et les brasseries de son groupe, cette série de pièces a permis de lancer la mode du « Finger Food » à Paris. Très pratique et élégante à la fois elle laisse la place à l'essentiel.

This product line was created at the request of Jean-Louis Costes for the hotel and brasseries within the Costes group. This series of pieces launched the trend for "finger food" in Paris. Highly practical yet elegant at the same time, the collection makes room only for the essential.



Assiette rectangulaire  
*Rectangular plate*

GM 27 x 15 cm / Large 10.6" x 6" 2153/7185  
MM 18 x 14,5 cm / Medium 7.1" x 5.7" 2153/7186  
PM 13,5 x 7 cm / Small 5.3" x 2.8" 2153/7187



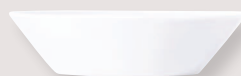
Timbale • Tumbler

GM 27 cl 6,5 cm x 10 cm / Large 9 oz 5.5" x 8" 5100/5573  
MM 14 cl 5,5 cm x 8 cm / Medium 4.7 oz 2.2" x 3" 5100/5574  
PM 6 cl 4,5 x 6 cm / Small 2 oz 1.8" x 2.4" 5100/5575



Coupelle à olives • Olives saucer

3 cl 3,5 cm x 6 cm / 1 oz 1.4" x 2.4"  
5100/6156



Coupelle à macaron haute  
*Tall candy dish*

20 cl D. 13 cm H. 4,5 cm / 7 oz D. 5" H. 1.8"  
2153/7188



Coupelle empilable • Stackable saucer

D. 8 cm / D. 3"  
2153/5975



A T L A N T I D E



Une ligne contemporaine et intemporelle, toute en rondeur, finement gravée d'un motif guilloché sur les ailes des assiettes et les pièces de forme. Largement déclinée, elle permet de répondre à tous les besoins d'un grand hôtel de luxe : Room service, banquets, restaurant gastronomique et brasserie.

A contemporary and timeless pattern, Atlantide has a finely engraved repetitive circular pattern on the rim of the plates and the body of the pieces in the collection. Offering a diverse range of pieces, the collection can accommodate all service needs from a top-tier hotel: room service, banquet room, fine, formal dining and bistro.



# ATLANTIDE



Assiette plate • *Plate*

D. 29,5 cm B. 18,5 cm H. 3,3 cm / D. 11.6" C. 7.3" H. 1.3" 1965/7  
 D. 26 cm B. 15,5 cm H. 2,7 cm / D. 10.5" C. 6.1" H. 1" 1965/13  
 D. 21 cm B. 12,2 cm H. 2,2 cm / D. 8.5" C. 4.8" H. 0.8" 1965/17  
 D. 16 cm B. 8,7 cm H. 2,2 cm / D. 6.5" C. 3.4" H. 0.8" 1965/3



Assiette creuse calotte • *Coupe soup*

D. 18,5 cm B. 12 cm H. 4,5 cm / D. 7.3" C. 4.7" H. 1.8"  
 1965/26



Assiette creuse à aile • *Rim soup*

D. 29,5 cm B. 15 cm H. 4,3 / D. 11.6" C. 5.9" H. 1.7"  
 1965/3645



Comptier • *Coupe large*

D. 24 cm B. 13 cm H. 5 cm 90 cl / D. 9.5" C. 5.1" H. 1.5" 30 oz  
 1965/53



Plat rond creux • *Coupe extra large*

D. 29,5 cm B. 17 cm H. 4,7 cm / 11.6" H. 1.8" C. 6.7"  
 1965/115



Saladier • *Salad bowl*

85 cl 20 cm H. 6,5 cm / 28.5 oz 8" H. 2.5"  
 1965/131



Assiette ovale • *Oval plate*

L. 33 cm l. 25,4 cm B. 23 x 14,8 cm H. 3,8 cm  
 L. 13" l. 10.4" C. 9" x 5.8" H. 1.5"  
 1965/109



Assiette ovale • *Oval plate*

L. 28 cm l. 22 cm B. 20,5 x 13 cm H. 3,4 cm  
 L. 11" l. 8.6" C. 8.1" x 5.1" H. 1.3"  
 1965/111



Ravier • *Relish dish*

21 x 15 cm B. 15 x 8,8 cm H. 2,5 cm  
 8.5" x 6" C. 5.9" x 3.4" H. 0.9"  
 1965/125

# ATLANTIDE



Saucière • Gravy boat

20 cl D. 9,5 cm H. 6,5 cm / 7 oz D. 3.7" H. 2.6"  
1965/20196



Cafetière 2 tasses • Coffee pot 2 cups

45 cl D. 10 cm H. 12 cm / 15 oz D. 4" H. 4.5" 1965/20952  
Corps / Base 1965/20953 - Couvercle / Lid 1965/20954



Théière 2 tasses • Tea pot 2 cups

45 cl D. 13 cm H. 9 cm / 15 oz D. 5" H. 3.5" 1965/20955  
Corps / Base 1965/20956 - Couvercle / Lid 1965/20957



Crémier • Creamer

18 cl D. 7,5 cm H. 8,5 cm / 6 oz D. 2.8" H. 3.5" 1965/20193



Crémier • Creamer

8 cl D. 6,5 cm H. 6,5 cm / 3 oz D. 2.5" H. 2.6" 1965/8179



Tasse et soucoupe café  
Espresso cup and saucer  
1965/79

Tasse 10 cl D. 6,5 cm H. 5,5 cm / Cup 3.5 oz D. 2.6" H. 2.2"  
1965/20191

Soucoupe D. 12,5 cm / Saucer D. 4.7"  
1965/135



Tasse et soucoupe thé  
Tea cup and saucer  
1965/89

Tasse 18 cl H. 6 cm D. 9,5 cm / Cup 6 oz H. 2.4" D. 3.7"  
1965/20192

Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.5"  
1965/143



Bol à céréales • Cereal bowl

25 cl D. 12 cm H. 5,5 cm / 8.5 oz D. 4.5" H. 2.2"  
1965/506

Mug • Mug

25 cl / 8.5 oz  
1965/1806



Sucrier • Sugar bowl

18 cl D. 9,5 cm H. 6 cm / 6 oz D. 3.7" H. 2.4"  
1965/582



## B I A R R I T Z

La ligne *Biarritz* composée de marmites, cassolettes, et de tasses, crémiers, cafetières empilables est un complément indispensable de certaines lignes existantes dans notre collection. La sobriété du design des pièces les rend compatibles avec la majeure partie des formes de la collection Bernardaud.

La ligne *Biarritz* bénéficie également de la recherche de Bernardaud, et est réalisée dans une porcelaine extrêmement résistante aux chocs. Epaisse, elle permet une très bonne conservation de la chaleur des plats.

This collection is comprised of stackable marmites, cassolettes, cups, creamers and hot beverage servers. The sobriety of the design makes it an indispensable complement to other Bernardaud hospitality product lines. The collection capitalizes on research performed by the company with porcelain that is highly resistant to shock. Its thickness permits Biarritz to conserve the heat of served foods.

# BIARRITZ



Marmite ronde • Tureen

GM D. 15 cm H. 7 cm 70 cl / D. 6" H. 3" 23.5 oz 5406/483  
Corps / Base 5406/534 - Couverture / Lid 5406/535

MM D. 12,5 cm H. 5,5 cm 35 cl / D. 5" H. 2.2" 12 oz 5406/484  
Corps / Base 5406/538 - Couverture / Lid 5406/540

PM D. 10 cm H. 4,5 cm 15 cl / D. 4" H. 2" 5 oz 5406/20286  
Corps / Base 5406/20284 - Couverture / Lid 5406/20285



Marmite ovale • Oval tureen

L. 15 cm H. 5,5 cm 35 cl / L. 6" H. 2.2" 12 oz 5406/485  
Corps / Base 5406/541 - Couverture / Lid 5406/542



Cafetière 4 tasses • Coffee pot 4 cups

60 cl D. 11,5 cm H. 10,5 cm / 20 oz D. 4.5" H. 4" 5600/20289  
Corps / Base 5406/20287 - Couverture / Lid 5406/20288



Cassolette

GM 45 cl D. 20 cm H. 4 cm / 15 oz D. 8" H. 1.5" 5406/486  
PM 25 cl D. 14,5 cm H. 3,5 cm / 8.5 oz D. 5.5" H. 1.5" 5406/487



Crémier • Creamer

8 cl L. 8,5 cm D. 6,7 cm H. 5,5 cm / 3 oz L. 3.3" D. 2.6" H. 2.2"  
5406/20291

Sucrier empilable • Sugar bowl stackable

15 cl D. 8 cm H. 5,5 cm / 5 oz D. 3" H. 2.2"  
5406/20301



Tasse et soucoupe café empilable  
Espresso cup and saucer stackable  
5406/20297

Tasse 10 cl D. 6 cm H. 6 cm / Cup 3.5 oz D. 2.4" H. 2.4"  
5406/20295

Soucoupe D. 13,5 cm / Saucer D. 5.11" 5406/20296



Tasse et soucoupe thé empilable  
Tea cup and saucer stackable  
5406/20294

Tasse 15 cl D. 8 cm H. 5,5 cm / Cup 5 oz D. 3" H. 2.2"  
5406/20292

Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.5" 5406/20293



Tasse et soucoupe déjeuner empilable  
Breakfast and saucer stackable  
5406/20300

Tasse 25 cl D. 9 cm H. 6 cm / Cup 8.5 oz D. 3.5" H. 2.4"  
5406/20298

Soucoupe D. 16 cm / Saucer D. 6.3" 5406/20299



## B U L L E

La forme *Bulle*, fine et légère, pure et blanche, toute en courbes naturelles et douces dont la surface est troublée par une onde vibratoire, se décline en plusieurs pièces dont les usages sont dictés par l'élégance du repas à la française.

This shape of *Bulle* expands the range of choices for the White Table. The motif recalls ripples on the surface of water and the collection offers several new pieces whose use is dictated by the elegance of fine dining.

# B U L L E



Assiette coupe • Coupe plate

D. 30 cm H. 1,6 cm / D. 12" H. 0.6" 0479/2134  
 D. 27 cm H. 2 cm / D. 10.6" H. 0.8" 0479/21259  
 D. 21,5 cm H. 1,7 cm / D. 8.5" H. 0.6" 0479/21260  
 D. 16 cm H. 3 cm / D. 6.5" H. 1.2" 0479/3



Assiette creuse calotte • Coupe soup

D. 19 cm H. 4 cm / D. 7.5" H. 1.6"  
 0479/26



Assiette à pâtes • Pasta plate

D. 23,5 cm H. 4,5 cm / D. 10.4" H. 1.8"  
 0479/3402



Saucière • Gravy boat

40 cl H. 11 cm / 13.5 oz H. 4.3"  
 0479/133



Saladier • Salad bowl

1,3 L D. 20 cm H. 8,8 cm / 43 oz D. 7.9" H. 3.4" 0479/131



Plat ovale • Oval platter

L. 39 cm H. 3,4 cm l. 30,5 cm B. 30,5 x 23,5 cm  
 L. 15.5" H. 1.3" l. 12" x 9.2"  
 0479/107  
 L. 33 cm H. 2,9 cm l. 26,5 cm B. 26 x 19,5 cm  
 L. 13" H. 1.1" l. 10.5" x 7.7"  
 0479/109



# B U L L E



Théière • Tea pot

90 cl H. 13 cm / 30 oz H. 5.1" 0479/9027  
Corps / Base 0479/21199 - Couverture / Lid 0479/21198  
60 cl / 20 oz 0479/21988  
Corps / Base 0479/21989 - Couverture / Lid 0479/21990



Sucrier • Sugar bowl

14 cl H. 7 cm L. 9,5 cm l. 9 cm / 5 oz H. 2.7" L. 3.7" l. 3.5"  
0479/2097



Crémier • Creamer

8 cl H. 9,5 cm / 3 oz H. 3.5"  
0479/2098



Mug • Mug

35 cl D. 9,5 cm H. 9.5 / 12 oz D. 3.5" H. 3.5"  
0479/1806



Tasse et soucoupe café  
Coffee cup and saucer

0479/79  
Tasse 7 cl D. 6,5 H. 4,5 cm / Cup 2.5 oz D. 2.3" H. 1.6"  
0479/163  
Soucoupe D. 12 cm / Saucer D. 4.7"  
0479/135



Tasse et soucoupe thé  
Tea cup and saucer

0479/89  
Tasse 20 cl D. 9,8 H. 5,8 cm / Cup 7 oz D. 3.5" H. 1.9"  
0479/175  
Soucoupe D. 16,5 cm / Saucer D. 6.3"  
0479/143



Serviteur 2 coupelles • Two tiers tray

D. 19,5 cm H. 10 cm / D. 7.5" H. 3.9"  
0479/21375



Coupelle • Fruit saucer

GM D. 19,5 cm H. 7,5 cm / Large D. 7.5" H. 2.7" 0479/21262  
MM D. 13 cm H. 5 cm / Medium D. 5.1" H. 1.9" 0479/21374  
PM D. 8 cm H. 5 cm / Small D. 3.1" H. 1.9" 0479/21261



Bol • Bowl

MM 45 cl D. 13 cm H. 10 cm / Medium 15.8 oz D. 5" H. 4"  
0479/21313  
PM 20 cl D. 11,5 cm H. 6,5 cm / Small 7 oz D. 5" H. 2.7"  
0479/21314



© Laurence Mouton

## CONTI

Le chef Guy Savoy et Bruno Moretti, designer, ont repensé l'art de la table comme devant être un accord parfait entre design et cuisine. En résulte cette collection inédite de pièces en porcelaine pour le restaurant de la Monnaie de Paris, quai de Conti. L'originalité de cette ligne permet avec subtilité, mais de façon spectaculaire, de créer une harmonie entre le contenant et le contenu et ainsi de sublimer chaque plat.

Chef Guy Savoy and designer Bruno Moretti have redesigned tableware as a perfect match between design and cuisine. The result is this collection for the Monnaie de Paris restaurant, quai de Conti. Its originality, subtly but surely, creates a harmony between the recipient and the content highlighting each dish.



# CONTI



Assiettes plates • Plates

D. 30.5 cm H. 2 cm / D. 12" H. 0.8" 2153/21745  
 D. 27 cm H. 2 cm / D. 10.6" H. 0.8" 2153/21747



Assiette plate • Plate

D. 17 cm H. 1 cm / D. 6.7" H. 0.4" 2153/21749



Assiette creuse à aile • Rim soup

D. 27,5 cm H. 5 cm / D. 10.8" H. 1.9"  
 2153/21748



Cloche • Cover

D. 16,5 cm H. 11 cm / D. 6.5" H. 4.3"  
 2153/21759



Grille • Steaming dish

D. 19,5 cm H. 2.5 cm B. 8,5 cm  
 D. 7.7" H. 1" C. 3.3"  
 2153/21744



Tasse et soucoupe café  
 Coffee cup and saucer

Tasse 10 cl H. 7.6 cm D. 6.4 cm / Cup 3.4 oz H. 3" D. 2.5"  
 2153/21752

Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.5" 2153/21751

Tasse et soucoupe thé  
 Tea cup and saucer

Tasse 10 cl H. 10.4 cm D. 9 cm / Cup 3.4 oz H. 4.1" D. 3.5"  
 2153/21754

Soucoupe D. 15.5 cm / Saucer D. 6.1" 2153/21753





D O M U S



Cette ligne très contemporaine, de par l'élégante simplicité de ses formes, offre une grande profondeur de gamme répondant aux multiples usages d'un restaurant ou un hôtel, y compris pour la présentation de la cuisine Chinoise. Réalisée dans la nouvelle pâte Bernardaud qui allie blancheur et grande dureté les différentes pièces de cette ligne se caractérisent par leur élégante finesse et une extrême résistance aux chocs .

This sleek and elegant design is ultra-contemporary with a broad range of serving pieces and shapes. It not only covers the multiple food service requirements of a restaurant or a hotel, but also represents a selection of items for serving eastern-inspired cuisine. Made from a new Bernardaud porcelain paste that offers whiteness, hardness and durability, the pieces in this line stand out for their great elegance, delicacy and impact resistance.

# DOMUS



Assiette coupe • Coupe plate

D. 31 cm H. 3,3 cm / D. 12.5" H. 1.3" 0513/21268  
 D. 29,6 cm H. 3,2 cm / D. 11.6" H. 1.2" 0513/21406  
 D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.1" 0513/21259  
 D. 23,3 cm H. 2,8 cm / D. 9.1" H. 1.1" 0513/22207  
 D. 21,5 cm H. 2,6 cm / D. 8.5" H. 1" 0513/21260  
 D. 18,5 cm H. 2,3 cm / D. 7.3" H. 0.9" 0513/22206  
 D. 16,5 cm H. 2,1 cm / D. 6.5" H. 0.8" 0513/21263  
 D. 14 cm H. 1,9 cm / D. 5.5" H. 0.7" 0513/21447



Assiette à pâtes • Pasta plate

D. 22,4 cm H. 3,6 cm / D. 9" H. 1.4" 0543/21407

Assiette creuse calotte • Coupe soup

D. 19,2 cm H. 4,5 cm / D. 7.5" H. 1.8" 0543/21264



Assiette creuse à aile • Rim soup

D. 29,5 cm B. 15 cm H. 4,1 cm / D. 11.6" H. 1.6" C. 5.9" 5100/3645

D. 23 cm H. 3,1 cm B. 12 cm / D. 9.5" H. 1.2" C. 4.7" 5100/23



Assiette creuse à aile large  
Large rim soup

D. 27 cm B. 10,5 cm H. 5,5 cm / D. 10.6" C. 4.1" H. 2.1" 5100/21273



Comptier • Coupe large

1 L D. 24 cm H. 5,3 cm / 34 oz D. 9.5" H. 2" 5100/21432

Comptier creux • Open vegetable dish

80 cl D. 24 cm H. 5,1 cm / 27 oz D. 9.5" H. 1.9" 0543/53



Assiette ultra plate • Ultra flat plate

D. 31 cm H. 1,5 cm / D. 12" H. 0.6" 5100/21429  
 D. 29,5 cm H. 1,8 cm / D. 11.6" H. 0.7" 0513/22297  
 D. 27 cm H. 1,5 cm / D. 10.6" H. 0.6" 5100/22298  
 D. 21 cm H. 1,2 cm / D. 8.5" H. 0.5" 5100/22299  
 D. 16 cm H. 1,1 cm / D. 6.5" H. 0.45" 5100/22300



Plat ovale • Oval platter

L. 38 cm l. 26,8 cm H. 3,5 cm / L. 15" l. 10.6" H. 1.4" 0513/107  
 L. 33 cm l. 23 cm H. 2,5 cm / L. 13" l. 9" H. 1" 0513/109  
 L. 28 cm l. 18,7 cm H. 2,4 cm / L. 11" l. 7.3" H. 0.9" 0513/111



Plat rond creux • Deep round dish

D. 29,5 cm H. 4,6 cm / D. 11.6" H. 1.8" 0513/21266

Ravier • Relish dish

23 x 12 cm H. 3,6 cm / 9" x 5" H. 1.4" 0543/125



Plateau rectangulaire  
Rectangular plate

27 x 15 cm H. 1 cm / 10.6" x 6" H. 0.4" 2153/7185  
 18 x 13,5 cm H. 1 cm / 7.1" x 5.7" H. 0.4" 2153/7186  
 13,5 x 7 cm H. 1 cm / 5.3" x 2.8" H. 0.4" 2153/7187

# DOMUS



Coupelle à fruits • *Fruit saucer*

10 cl D. 13 cm / 3.5 oz D. 5" 0543/55

Coupelle • *Dish*

6 cl D. 10 cm / 2 oz D. 4" 3008/1304  
5 cl D. 7 cm / 1.7 oz D. 2.8" 3008/1303



Bol • *Bowl*

1 L D. 20 cm H. 8,5 cm / 34 oz D. 8"H. 3.3" 0513/8185  
65 cl D. 17 cm H. 7 cm / 22 oz D. 6.7" H. 2.8" 0513/7637  
20 cl D. 12 cm H. 5,5 cm / 6.8 oz D. 4.7" H. 2.2" 0513/7638



Bol • *Cereal bowl*

40 cl D. 16 cm H. 6 cm / 13.5 oz 6.5" 5406/21174

Bol à riz • *Rice bowl*

20 cl D. 12 cm H. 5 cm / 6.8 oz D. 4.7" H. 2" 3008/1302

Bol à soupe • *Soup bowl*

14 cl D. 11 cm / 4.7 oz D. 4.5" 3008/1316



Bol Corée • *"Korea" bowl*

25 cl D. 14 cm H. 5 cm / 8.5 oz D. 5.5" H. 1.9" 0512/21871

Coupelle Corée • *"Korea" dish*

20 cl D. 15 cm H. 3,5 cm / 7 oz D. 6" H. 1.4" 0512/21870

Bol impérial • *Imperial bowl*

D. 13 cm H. 9,5 cm / D. 5.1" H. 3.7" 3008/21914  
Bol 25 cl D. 13 cm H. 6,5 cm / Bowl 8.5 oz D. 5.1" H. 2.5" 3008/21915

Couvercle / Lid 3008/21916  
Soucoupe / Saucer 3008/21917



Bol à riz haut • *Rice bowl*

25 cl D. 10,8 cm H. 7,5 cm / 8.5 oz D. 4.2" H. 2.9"

Bol / Bowl 0512/6496  
Couvercle / Lid 0512/6497

Bol à "Kimchi" • *"Kimchi" bowl* 0512/7028

Bol 19 cl D. 11 cm H. 4,5 cm / Bowl 6.4 oz D. 4.3" H. 1.8" 0512/6503

Couvercle D. 11,5 cm / Lid D. 4.5" 0512/6497

Bol à "Chan" • *"Chan" bowl* 0512/7029

Bol 5 cl D. 8 cm H. 3 cm / Bowl 1.5 oz D. 3" H. 1.2" 0512/6504  
Couvercle D. 9 cm / Lid D. 3.5" 0512/6498



Bol à nouilles • *Noodle bowl*

3008/20826

Corps 42 cl D. 16 cm / Body 14 oz D. 6.5" 3008/20199  
Couvercle / Lid 3008/20593

Bol à soupe • *Soup bowl*

3008/20202

Corps 14 cl D. 11 cm H. 5 cm / Body 4.7 oz D. 4.3" H. 2" 3008/20200

Couvercle / Lid 3008/20201



Tasse couverte GM • *Large covered cup*

3008/1301

Tasse 20 cl D. 10 cm H. 6 cm / Cup 6.8 oz D. 4" H. 2.4" 3008/1310  
Couvercle / Lid 3008/1311

Soucoupe D. 10,8 cm H. 2,4 cm / Saucer D. 4.3" H. 0.9" 3008/1312

Tasse couverte PM • *Small covered cup*

3008/1305

Tasse 10 cl D. 8,5 cm H. 5 cm / Cup 3.5 oz D. 3.3" H. 2" 3008/1313  
Couvercle / Lid 3008/1314

Soucoupe D. 9 cm H. 2,1 cm / Saucer D. 3.5" H. 0.8" 3008/1315



Coupelle 2 compartiments  
*Divided dish*

5 cl D. 9,5 cm / 1.5 oz D. 3.7" 3008/2580



Bol à saké/verre dégustation • *Sake bowl*

3 cl H. 4,5 cm D. 6,5 cm / 1 oz H. 1.8" D. 2.6" 5100/3641

Cuillère chinoise • *Chinese spoon*

14 cm / 5.5" 3008/1307

# DOMUS



Théière Opus • *Opus teapot*  
5901/20685

Corps 50 cl D. 9,5 cm H. 13 cm / Base 17 oz D. 3.7" H. 5"  
5901/8363  
Couvercle / Lid 5901/8365



Théière Boule • *Tea pot Boule* 0535/21516

Corps 1 L H. 17 cm D. 14 cm / Base 34 oz H. 6.7" D. 5.5"  
0535/3089  
Couvercle / Lid 0535/3090  
Corps 50 cl D. 10,5 cm H. 13 cm / Base 17 oz D. 4.1" H. 5.1"  
0535/21505  
Couvercle / Lid 0535/601



Théière chinoise • *Chinese tea*  
3008/21908 (GM)

Corps GM 1 L L. 24,5 cm D. 15 cm H. 14,5 cm  
Base 34 oz L. 9.6" D. 5.9" H. 5.7" 3008/21909  
Couvercle / Lid 3008/21910



Crémier Opus • *Opus Creamer*

18 cl L. 12 cm D. 7 cm H. 7,5 cm / 6 oz L. 4.7" D. 2.7" H. 2.9"  
2153/21075  
8 cl L. 7 cm D. 5,5 cm H. 6 cm / 3 oz L. 2.7" D. 1.9" H. 2.4"  
2153/21074



Crémier Boule • *Creamer Boule*

20 cl D. 9,5 cm H. 10,5 cm / 7 oz D. 3.7" H. 3.9" 0535/21517  
8 cl D. 6,5 cm H. 6 cm / 3 oz D. 2.5" H. 2.3" 0535/21508



Sucrier Boule • *Sugar pot Boule*  
0535/21518

Corps 20 cl D. 9,5 cm H. 10,5 cm / Base 10 oz D. 3.7" H. 3.9"  
0535/3092  
Couvercle / Lid 0535/3093



Tasse et soucoupe espresso empilable  
*Espresso cup and saucer stackable*  
0513/24048

Tasse\* 5 cl H. 4,3 cm D. 5,1 cm L. 6,7 cm  
Cup\* 1.5 oz H. 1.7" D. 2" L. 2.6" 0513/24049  
Soucoupe H. 1,6 cm D. 10,5 cm  
Saucer H. 0.6" D. 4.1" 0513/24050

Tasse et soucoupe café empilable  
*Coffee cup and saucer stackable*  
0513/24045

Tasse\* 8 cl H. 5 cm D. 6 cm L. 8,3 cm  
Cup\* 3 oz H. 2" D. 2.4" L. 3.2" 0513/22750  
Soucoupe H. 1,7 cm D. 12,2 cm / Saucer H. 0.7" D. 4.8"  
0513/24047



Tasse et soucoupe thé empilable  
*Tea cup and saucer stackable*  
0513/ 24044

Tasse 20 cl H. 7 cm D. 8,2 cm L. 11 cm  
Cup 7 oz H. 2.8" D. 3.2" L. 4.3" 0513/22751  
Soucoupe H. 1,8 cm D. 15,9 cm  
Saucer H. 0.7" D. 6.3" 0513/24046



Timbale • *Tumbler*

GM 27 cl D. 15 cm H. 6,5 cm / Large 9 oz D. 4" H. 2.6"  
5100/5573  
PM 6 cl H. 4,5 cm D. 6 cm / Small 2 oz H. 1.8" D. 2.4"  
5100/5575

# DOMUS



Coupelle à macaron haute  
*Tall candy dish*

20 cl D. 13 cm H. 4,5 cm / 7 oz D. 5" H. 1.8" 2153/7188

Coupelle à olives • Olives saucer

3 cl D. 6 cm H. 3,5 cm / 1 oz D. 2.4" H. 1.4" 5100/6156

Coupelle empilable • Stackable saucer

4 cl D. 8 cm H. 2 cm / 1.4 oz D. 3" H. 0.8" 2153/5975



Tasse et soucoupe espresso Opus  
*Opus espresso cup and saucer*

2153/8568

Tasse 6 cl D. 5,5 cm H. 7 cm / Cup 2 oz D. 2.2" H. 2.8"  
2153/8553

Soucoupe D. 12,5 cm / Saucer D. 4.7"  
2153/8552



Tasse et soucoupe thé Opus  
*Opus tea cup and saucer*

2153/20881

Tasse 17 cl D. 8 cm H. 6,5 cm / Cup 5.7 oz D. 3" H. 2.6"  
5901/8366

Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.5"  
2153/21515



Tasse et soucoupe déjeuner Opus  
*Opus breakfast cup and saucer*

2153/21499

Tasse 27 cl / Cup 9 oz  
5602/21500

Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 6.7"  
5602/21501



Bol et soucoupe à bouillon Opus  
*Opus cream cup and saucer*

2153/77

Tasse 25 cl / Cup 8.5 oz  
2153/21503

Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 6.7"  
2153/221504



Tasse et soucoupe moka Irazu  
*Irazu espresso cup and saucer*

2153/7024

Tasse 4 cl D. 5,5 cm H. 4,8 cm / Cup 1.4 oz D. 2.2" H. 2"  
2153/6562

Soucoupe D. 11,5 cm / Saucer D. 4.3"  
2153/6563



Tasse et soucoupe café Boule  
*Coffee cup and saucer Boule*

0535/21509

Tasse 10 cl D. 7 cm H. 4 cm / Cup 3.3 oz D. 2.7" H. 1.6"  
0535/21510

Soucoupe D. 12,5 cm / Saucer D. 4.3" 0535/21511



Tasse et soucoupe thé Boule  
*Tea cup and saucer Boule*

0535/21530

Tasse 15 cl D. 9 cm H. 5,5 cm / Cup 4.4 oz D. 3.5" H. 1.9"  
0535/21531

Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.5" 0535/21532



Tasse et soucoupe déjeuner Boule  
*Breakfast cup and saucer Boule*

0535/21512

Tasse 30 cl D. 12 cm H. 7 cm / Cup 10 oz D. 4.7" H. 2.7"  
0535/21513

Soucoupe D. 19 cm / Saucer D. 7.5" 0535/21514



E C U M E





© Park House Cardiff



© Andreas Bagh



© Burgenstock resort



© Fabiana Pruhonice



© Stéphane Baron

Subtil effet de matières, savant travail d'émaillage, *Ecume* est une gravure en creux contemporaine, poétique qui promet une table d'une grande élégance et modernité. Certaines pièces peuvent être décorées sur la surface gravée avec de l'or, platine, cuivre ou des couleurs, soulignant le scintillement dû à l'alternance des surfaces mates et brillantes. La ligne *Ecume* est parfaitement adaptée pour répondre à tous les besoins d'un restaurant gastronomique.

The pattern is a result of the subtle effect of the material and masterful enamel work. *Ecume* is contemporary porcelain engraving that brings a poetic, modern yet highly elegant touch to the table. Pieces can be decorated on the engraved surface with precious metals (such as gold, copper, or platinum). Colors may also be applied in matte or brilliant finishes. The collection is perfectly adapted for the needs of a fine dining establishment.

# E C U M E



Assiette plate • *Plate*

D. 31,5 cm B. 17 cm H. 3,3 cm / D. 12.5" C. 6.7" H. 0.6" 0733/20248  
 D. 29,5 cm B. 18 cm H. 2,8 cm / D. 11.5" C. 7.1" H. 0.8" 0733/7  
 D. 26 cm B. 15,5 cm H. 2,7 cm / D. 10.5" C. 6.1" H. 1" 0733/20249  
 D. 21 cm B. 12 cm H. 2,2 cm / D. 8.5" C. 4.7" H. 0.8" 0733/20250  
 D. 16 cm B. 9 cm H. 2,1 cm / D. 6.5" C. 3.5" H. 0.8" 0733/20251



Assiette creuse à aile • *Rim soup*

D. 29,5 cm B. 15,5 cm H. 4,2 cm / D. 11.6" C. 6.1" H. 1.7" 0733/20450  
 D. 23 cm B. 12,5 cm H. 4 cm / D. 9" C. 4.9" H. 1.6" 0733/20449



Assiette creuse à aile large  
*Large rim soup*

D. 27 cm B. 11 cm H. 5,5 cm / D. 10.6" C. 4.3" H. 2.1" 0733/21273



Comptier • *Coupe large*

80 cl 24 cm H. 5 cm / 27 oz 9.5" H. 1.9" 0733/53



Assiette plate Shogun • *Shogun plate*

D. 31,5 cm B. 16 cm H. 3,3 cm / D. 12,5" C. 6.3" H. 1.3" 0733/7373  
 D. 29,5 cm B. 12 cm H. 3 cm / D. 11.6" C. 4.7" H. 1.2" 0733/21284  
 D. 26 cm B. 10,5 cm H. 2,5 cm / D. 10.2" C. 4.1" H. 1" 0733/5426



Assiette Zanzibar • *Zanzibar plate*

L. 35,5 cm B. 27,5 x 14,5 cm H. 2 cm  
 L. 14" B. 10.7" x 5.7" H. 0.8" 0733/3632



Assiette carrée • *Square plate*

L. 29,5 cm B. 20 cm H. 1,6 cm / L. 11.6" C. 7.9" H. 0.6" 0733/21612



Assiette à sardines • *Sardine plate*

D. 24 cm B. 11,5 x 8,5 cm H. 3 cm / D. 9.4" C. 4.5" x 3.3" H. 1.2" 0733/4298



Assiette creuse à aile haute • *Rim soup*

D. 22 cm H. 5 cm B. 14,5 cm / D. 8.6" H. 1.9" C. 5.7" 0733/21896

# E C U M E



Assiette creuse Pacific  
*Large rim soup Pacific*

D. 28,5 cm B. 14 cm H. 6 cm / D. 11.2" C. 5.5" H. 2.3"  
0733/1759

Coupe Pacific • *Pacific coupe*

D. 23 cm B. 8,5 cm H. 5 cm / D. 9.5" C. 3.3" H. 1.9"  
0733/3634



Assiette à caviar • *Caviar plate*

PM Assiette + cloche / *Plate + Bell*

Assiette seule D. 18,5 cm B. 6,7 cm H. 1,5 cm  
Plate only H. 2.7" C. 2.9" H. 0.6" 0733/21889

Cloche seule D. 7,5 cm / *Bell cover only D. 2.9"* 0733/21890

GM Assiette + cloche / *Plate + Bell*

Assiette seule D. 27,5 cm H. 3,9 cm  
Plate only D. 10.6" B. 10,5 cm H. 1.5" 0733/22247

Cloche seule D. 12 cm H. 8 cm

Bell cover only D. 4.7" H. 3.1" 0733/22248



Assiette ovale • *Oval plate*

L. 30 cm B. 23,5 x 15,5 cm l. 22,5 cm H. 2,8 cm  
L. 12" C. 9.2" x 6.1"  
0733/21119



Plat ovale • *Oval platter*

B. 26,5 x 18 cm L. 35 cm l. 2,6 cm H. 3 cm / 13.5" C. 10.4" x 7.1"  
0733/20515

B. 33 x 22,5 cm L. 43 cm l. 3,3 cm H. 4,3 cm / 17" C. 14.2" x 8.9"  
0733/105

Ravier • *Relish dish*

21 x 15 cm B. 15,5 x 9,5 cm / 8.5" x 6" C. 6.1" x 3.7"  
0733/125



Plat à cake • *Cake platter*

39,5 cm x 18 cm / 15.5" x 7" 0733/95

Plat oblong • *Oblong platter*

32 x 12,5 cm B. 26,8 x 7,4 cm H. 1,9 cm  
12.6" x 4.8" C. 10.6" x 2.9" H. 0.7"  
0733/21613



Saucière • *Gravy boat*

40 cl H. 8,5 cm L. 19 cm l. 8 cm / 14 oz H. 3.3" L. 7.5" l. 3.1"  
0733/133



Pichet-pot à sauce •  
*Sauce boat Gooseneck*

25 cl L. 10 cm x D. 8 cm H. 9,2 cm  
8.5 oz L. 3.9" x D. 3.1" H. 3.6"  
0733/22241



Saladier • *Salad bowl*

3,5 L GM D. 28 cm H. 13 cm / 120 oz D. 11" H. 5.1" 0733/2787  
1,6 L MM D. 24 cm H. 9 cm / 54 oz D. 9.5" H. 3.5" 0733/20516  
1,3 L PM D. 20 cm H. 7,6 cm / 44 oz D. 8" H. 3" 0733/131

# E C U M E



Verseuse • Hot beverage server

1 L H. 18,5 cm L. 24,5 cm / 34 oz H. 7.3" L. 9.6" 0733/20517  
 Corps / Base 0733/20518 - Couverture / Lid 0733/20519  
 50 cl H. 15,5 cm L. 21,5 cm / 17 oz H. 6.1" L. 8.5" 0733/7737  
 Corps / Base 0733/7738 - Couverture / Lid 0733/7739



Crémier • Creamer

25 cl H. 9 cm L. 14 cm / 8.5 oz H. 3.5" L. 5.5" 0733/20523  
 18 cl H. 8 cm L. 12,5 cm / 6 oz H. 3.1" L. 4.5" 0733/20338  
 8 cl H. 6 cm L. 6,5 cm / 3 oz H. 2.3" L. 2.5" 0733/8179



Sucrier • Sugar bowl

25 cl H. 10 cm / 8.5 oz 3.9" 0733/20520  
 Corps / Base 0733/20521 - Couverture / Lid 0733/20522



Tasse et soucoupe café  
 Espresso cup and saucer

0733/20451

Tasse 6 cl D. 5,5 cm H. 7 cm / Cup 2 oz D. 2.2" H. 2.8"  
 0733/20452  
 Soucoupe D. 12 cm / Saucer D. 4.7"  
 0733/20453



Tasse et soucoupe thé  
 Tea cup and saucer

0733/20454

Tasse 17 cl D. 8 cm H. 6,5 cm / Cup 5.7 oz D. 3" H. 2.6"  
 0733/20455  
 Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7"  
 0733/20456



Tasse et soucoupe déjeuner  
 Breakfast cup and saucer

0733/83

Tasse 27 cl / Cup 9 oz 0733/167  
 Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 6.7" 0733/139



Bol et soucoupe bouillon  
 Bouillon cup and saucer 0733/77

Bol 25 cl / Cup 8.5 oz 0733/031  
 Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 6.7" 0733/139



Mug

25 cl D. 8,5 cm H. 9,5 cm / 8.5 oz D. 3.3" H. 3.7"  
 0733/1806



Bol à céréales • Cereal bowl

40 cl D. 16,7 cm H. 5,7 cm / 13.5 oz D. 6.6" H. 2.2"  
 0733/506

# E C U M E



Bol à salade • *Salad bowl*

20 cl L. 19 x l. 16 cm H. 10 cm / 7 oz L. 7.4" x l. 6.2" H. 3.9"  
0733/22240



Bol à Kimchi • *Kimchi bowl*

19 cl D. 11 cm H. 4,5 cm / 6.4 oz D. 4.3" H. 1.8"  
0733/6503



Bol à Chan • *Chan bowl*

5 cl D. 8 cm H. 3,4 cm / 1.7 oz D. 3.1" H. 1.3"  
0733/6504



Coupelle macaron haute  
*High candy dish*

20 cl D. 13 cm H. 4,5 cm / 7 oz D. 5" H. 1.8"  
0733/7188



Coupelle à beurre • *Butter cup*

3 cl D. 8 cm / 1 oz D. 3"  
0733/21614



Timbale • *Tumbler*

27 cl GM D. 10 cm H. 6,5 cm / 9 oz D. 4" H. 2.6" 0733/5573  
14 cl MM D. 8 cm H. 5,5 cm / 4.7 oz D. 3" H. 2.2" 0733/5574  
6 cl PM D. 6 cm H. 4,5 cm / 2 oz D. 2.4" H. 1.8" 0733/5575



Plateau support 3 timbales  
*Tray with nesting compartments  
for three tumblers*

Plateau seul, timbales vendues séparément  
Tray only, tumblers sold separately  
30 x 12 cm / 11.8" x 4.7" 0733/21120



Coquetier • *Egg cup*

D. 10,5 cm H. 4 cm / D. 4.1" H. 1.5" 0733/820



Salière Poivrière • *Salt Pepper*

D. 3 cm H. 3,5 cm / D. 1.2" H. 1.4"  
0733/20506 • 0733/20507



Coupelle à olives • *Olives saucer*

3 cl D. 6 cm H. 3,5 cm / 1 oz D. 2.3" H. 1.4"  
0733/6156



## EMPREINTE



© Frédéric Anton



© Park Lane



© Pertinence Paris



Extrêmement minimaliste comme si elle avait été façonnée avec ses doigts, la ligne *Empreinte* se caractérise également par la grande diversité de ses formes, toutes spécialement dessinées pour répondre aux besoins des chefs des restaurants gastronomiques. La Ligne *Empreinte* souligne discrètement la qualité de présentation des plats.

The extremely minimalist design of this collection gives the impression that it was achieved by fingers pressed against the porcelain. *Empreinte* is also distinctive because of the diversity of unique shapes created with the needs of chefs at top tier restaurants. The collection discretely underscores the quality and presentation of fine cuisine.

# EMPREINTE



Assiette plate • Service plate

D. 29,5 cm B. 16,5 cm moyen bassin H. 2,2 cm  
D. 11.6" C. 6.5" medium center H. 0.8"  
2279/6702



Assiette plate • Service plate

D. 29,5 cm B. 19,5 cm grand bassin H. 2,4 cm  
D. 11.6" C. 7.7" large center H. 0.9"  
2279/6931



Assiette plate • Plate

D. 26 cm B. 15,5 cm H. 2,8 cm / D. 10.5" C. 6.1" H. 1.1" 2279/6932  
D. 21 cm B. 12,5 cm H. 2,1 cm / D. 8.5" C. 4.9" H. 0.8" 2279/916  
D. 16 cm B. 9 cm H. 2,2 cm / D. 6.5" C. 3.5" H. 0.8" 2279/6933



Assiette coupe Digital  
Digital coupe plate

D. 26 cm H. 2,2 cm / D. 10.5" H. 0.8" 1363/2452



Assiette coupe Digital  
Digital coupe plate

D. 21 cm H. 2,5 cm / D. 8.5" H. 1" 1363/2551  
D. 16 cm H. 2,1 cm / D. 6.5" H. 0.8" 1363/2553



Assiette creuse calotte  
Coupe soup

D. 19 cm H. 4,3 cm / 7.5" H. 1.7"  
1363/26



Assiette ovale • Oval plate

L. 32 cm H. 3,1 cm / L. 12.6" H. 1.2"  
2279/6400



Assiette ovale • Oval plate

L. 32 cm H. 3,1 cm bassin rectangulaire 17 x 14 cm  
L. 12.6" H. 1.3" rectangular center 6.7" x 5.5"  
2279/7159



Assiette rectangulaire  
Rectangular plate

30,5 x 24,5 cm H. 2,8 cm / 12" x 9.6" H. 1.1" 2279/6364  
27 x 18 cm H. 2,2 cm / 10.6" x 7" H. 0.8" 1363/7973



# EMPREINTE



Assiette rectangulaire  
*Rectangular plate*

30,5 x 24,5 cm B. 18 cm H. 3,8 cm / 12" x 9.6" C. 7" H. 1.5"  
2279/6363



Plat à tajine • *Tajine set*  
5100/7184

Assiette D. 29 cm H. 6,3 cm / Plate D. 11.4" H. 2.5"  
5100/7182  
Cloche H. 17 cm D. 20 cm / Cover H. 6.7" D. 8"  
2279/7183



Bol à sucre Digital • *Digital sugar bowl*  
6 cl D. 9,5 cm H. 3,5 cm / 2 oz D. 3.7" H. 1.4" 1363/6803

Crémier Digital • *Digital creamer*  
20 cl H. 10,5 cm / 7 oz H. 4" 1363/2098



Tasse et soucoupe café Digital  
*Digital espresso cup and saucer*  
1363/79

Tasse 8 cl D. 7 cm H. 4,5 cm / 3 oz D. 2.7" H. 1.8" 1363/163  
Soucoupe D. 13,5 cm / Saucer D. 2.5" 1363/135



Tasse et soucoupe thé Digital  
*Digital tea cup and saucer*  
1363/89

Tasse 15 cl D. 10 cm H. 5,5 cm / Cup 5 oz D. 4" H. 2.2" 1363/175  
Soucoupe D. 15,5 cm / Saucer D. 6.1" 1363/143



Coupe rectangulaire creuse  
*Deep rectangular coupe*

19 x 17 cm H. 4,4 cm / 7.5" x 6.7" H. 1.7"  
2279/6365



Coupe • *Coupe*

D. 21 cm H. 3,6 cm / D. 8.5" H. 1.4" 2279/6263  
D. 15 cm H. 2,8 cm / D. 6" H. 1.1" 2279/6262



Coupe oblongue • *Oblong coupe*

GM 44 x 10,5 cm H. 2,5 cm / Large 17.3" x 4" H. 1" 2279/6000  
PM 31 x 7 cm H. 2,3 cm / Small 12.2" x 2.7" H. 0.9" 2279/6979



Coupelle ovale creuse • *Deep oval coupe*

21,5 x 5 cm H. 2,5 cm / 8.5" x 2" H. 1"  
2279/8115



F U S I O N



© Laurence Mouton



© Laurence Mouton



*Fusion* est la première forme en porcelaine créée pour les besoins des grands chefs initiateurs de la *Fusion Food*. Ses formes géométriques très précises permettent une mise en valeur originale des plats et donnent aux décors de la table une dimension spectaculaire. La ligne est composée d'une grande diversité de formes permettant de répondre aux désirs des chefs les plus créatifs et elle peut également être à l'origine de la création d'un plat. Idéal pour les chefs créatifs des restaurants gastronomiques.

It is the first porcelain dinnerware created for the use by chefs who initiated the fusion food trend. The precise geometric plates enhance the presentation of original recipes and add a spectacular dimension to the decorative style of the table. The collection is made up of numerous forms that correspond to the desires of the most creative chefs and often are the point of inspiration for the creation of a dish.

# F U S I O N



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate

D. 31,5 cm moyen bassin B. 16,5 cm H. 3,2 cm  
D. 12.5" medium center B. 6.5" H. 12.5" 5100/7373



Assiette creuse à aile • Rim soup

D. 29,5 cm H. 4,1 cm / D. 11.6" H. 1.6"  
5100/3645



Assiette plate Shogun  
Shogun plate

D. 29,5 cm H. 2,4 cm B. 11,5 cm / D. 11.5" H. 0.9" C. 4.5"  
5100/5427

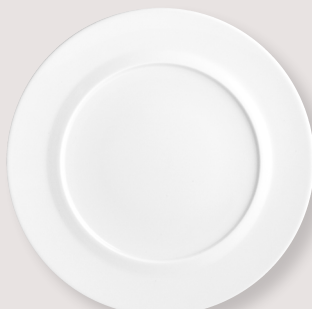
D. 26 cm H. 2,4 cm B. 10,5 cm / D. 10.5" H. 0.9" C. 4"  
5100/5426



Assiette plate Shogun  
Shogun plate

D. 29,5 cm B. 16,5 cm H. 2,4 cm / D. 11.5" C. 6.5" H. 0.9"  
5100/5429

D. 26 cm B. 14 cm H. 2,4 cm / D. 10.5" C. 5.5" H. 0.9"  
5100/20880



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate

D. 29,5 cm B. 19,5 cm H. 2,4 cm / D. 11.5" C. 7.7" H. 0.9"  
5100/5429



Assiette plate Shogun • Shogun plate

D. 29,5 cm bassin "mangue" H. 2,4 cm  
D. 11.5" "mango" center H. 0.9" 5100/7160



Assiette creuse à aile large  
Large rim plate

D. 27 cm H. 5,5 cm / D. 10.6" H. 2.1" 5100/21273



Assiette creuse Pacific  
Large rim plate Pacific

D. 28,5 cm H. 6 cm / D. 11.2" H. 2.3" 5100/1759



Assiette creuse Shogun  
Shogun coupe plate

D. 29 cm B. 15 cm H. 6,3 cm / D. 11.4" C. 6" H. 2.5" 5100/7182  
D. 26 cm B. 12 cm H. 5,8 cm / D. 10.5" C. 4.7" H. 2.2" 5100/3637  
Cloche H. 9 cm D. 16,5 cm / Bell cover H. 3.5" D. 6.5" 5100/3636  
Grille H. 1,5 cm D. 18 cm / Steaming dish H. 0.6" D. 7"  
5100/3635

# F U S I O N



Coupe Pacific • Pacific coupe  
D. 23 cm H. 5 cm / D. 9" H. 1.9"  
5100/3634



Assiette ovale Shogun  
Shogun oval plate  
L. 31 cm l. 23 cm H. 3,5 cm B. 21,5 x 13,5 cm  
L. 12.2" l. 9" H. 1.4" C. 8.4" x 5.3"  
5100/20125



Assiette à poisson Zanzibar  
Zanzibar fish plate  
L. 35,5 cm H. 2 cm / L. 14" H. 0.8"  
5100/3632



Assiette carrée • Square plate  
Tonga 29,5 x 29,5 cm H. 1,3 cm / Tonga 11.5" x 11.5" H. 0.5"  
5100/3642  
Fidji 26 x 26 cm H. 1,3 cm / Fidji 10.5" x 10.5" H. 0.5"  
5100/5277  
Wallis 21 x 21 cm H. 1,3 cm / Wallis 8.5" x 8.5" H. 0.5"  
5100/7208



Assiette "tableau" Tonga  
Square "picture" plate Tonga  
30,5 x 30,5 cm H. 1,3 cm / 12" x 12" H. 0.5"  
5100/8570



Assiette creuse carrée  
Deep square plate  
23,5 x 23,5 cm H. 6 cm / 9.2" x 9.2" H. 2.3" 5100/5434



Assiette creuse carrée  
Deep square plate  
19 x 19 cm H. 3,8 cm / 7.5" x 7.5" H. 1.5" 5100/20879



Coupe Cavanna • Cavanna tray  
N°2 27 x 27 x 4 cm H. 5,5 cm / Large 10.5" x 10.5" x 1.6" H. 1.5"  
5100/717  
N°3 17 x 17 x 3 cm H. 3,8 cm / Medium 6.7" x 6.7" x 1.2" H. 1.5"  
5100/718  
N°4 12,5 x 12,5 x 2,5 cm H. 3,5 cm  
Medium 5" x 5" x 1.1" 5100/748



Saladier Cavanna • Cavanna salad bowl  
PM 75 cl 21,5 x 22,5 x 9 cm / Small 25 oz 8.4" x 8.8" x 3.5"  
5100/3644

# F U S I O N



Planche ronde • *Round platter*  
D. 30 cm / D. 12"  
2153/22262

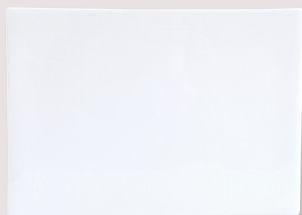
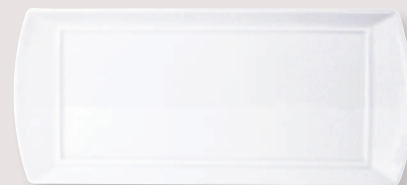


Planche rectangulaire  
*Rectangular platter*  
GM 35 x 25 cm / Large 14" x 10" 2153/22260  
PM 27 x 19 cm / Small 10.6" x 7.5" 2153/22261



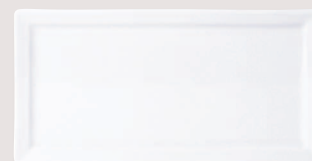
Plateau rectangulaire Sumba  
*Rectangular Sumba tray*  
34,5 x 15,5 cm H. 2,1 cm / 13.6" x 6" H. 0.8"  
5100/3639



Assiette carrée • *Square plate*  
Samoa 13 x 13 cm H. 1,3 cm / Samoa 5.1" x 5.1" H. 0.5"  
5100/3640



Assiette carrée • *Square plate*  
Bora 13,5 x 13,5 cm H. 1,3 cm / Bora 5.3" x 5.3" H. 0.5"  
2153/8425



Assiette rectangulaire  
*Rectangular plate*  
MM 27 x 13 cm H. 1,2 cm / Medium 10.6" x 5.1" H. 0.5"  
5100/5278  
PM 24 x 12 cm H. 1,2 cm / Small 9.4" x 4.7" H. 0.5"  
5100/5532



Plateau à caviar • *Caviar tray*  
24 x 12 cm H. 1,2 cm / 9.4" x 4.7" H. 0.5"  
5100/5432



Bol à caviar • *Caviar bowl*  
5 cl D. 5 cm H. 4,5 cm / 1.5 oz D. 2" H. 1.8"  
5100/5558



Marmite Shogun • *Shogun tureen*  
32 cl D. 17,5 cm H. 9 cm / 11 oz D. 7" H. 3.5" 5100/5441  
Corps / Base 5100/5442  
Couvercle / Lid 5100/5443  
22 cl D. 16 cm H. 8 cm / 7.4 oz D. 6.5" H. 3.1" 5100/5438  
Corps / Base 5100/5439  
Couvercle / Lid 5100/5440

# F U S I O N



Coupelle Zanzibar • *Zanzibar coupe*  
6 cl D. 12 x 6,5 cm H. 3 cm / 2 oz 4.7" x 2.6" H. 1.2"  
5100/5430

Soucoupe Zanzibar • *Zanzibar saucer*  
14,5 x 8,5 cm H. 1,5 cm / 5.7" x 3.3" H. 0.6"  
5100/5431



Verseuse Shogun  
*Shogun hot beverage server*  
50 cl D. 12,5 cm H. 12 cm / 17 oz D. 5" H. 4.7" 5100/5559  
Corps / Base 5100/5560  
Couvercle / Lid 5100/5561



Sucrier Shogun • *Shogun sugar bowl*  
5100/5570  
Corps 18 cl / Base 6.1 oz 5100/5571  
Couvercle / Lid 5100/5572



Crémier Shogun • *Shogun creamer*  
GM 15 cl D. 9 cm H. 7,5 cm / Large 5 oz D. 3.5" H. 2.9"  
5100/5569  
PM 7 cl D. 7 cm H. 5,5 cm / Small 2.4 oz D. 2.8" H. 2.2"  
5100/5568



Tasse et soucoupe café Shogun  
*Shogun espresso cup and saucer*  
5100/5562  
Tasse 7 cl D. 7 cm H. 5,5 cm / Cup 2.4 oz D. 2.8" H. 2.2"  
5100/5563  
Soucoupe D. 11 cm / Saucer D. 4.3" 5100/5564



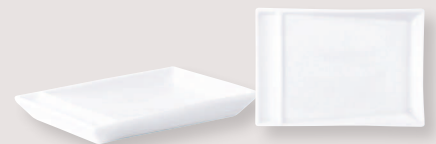
Tasse et soucoupe thé Shogun  
*Shogun tea cup and saucer*  
5100/5565  
Tasse 20 cl D. 10 cm H. 6,5 cm / Cup 7 oz D. 4" H. 2.6"  
5100/5566  
Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 6.7"  
5100/5567



Bol Pacific • *Pacific bowl*  
40 cl D. 15 cm H. 8,5 cm / 13.5 oz D. 6" H. 3.3"  
5100/3633



Bol à saké • *Sake bowl*  
3 cl D. 6,5 cm H. 4,5 cm / 1 oz D. 2.6" H. 1.8"  
5100/3641



Coupelle à huile • *Oil saucer*  
10,5 x 7 cm H. 1,9 cm / 4.1" x 2.7" H. 0.7"  
5100/7163



## L O U N G E

Une série de pièces adaptées à la restauration simplifiée, Bar Food, ou Snacking, que proposent de plus en plus de Bars d'hôtels. Elles sont idéales pour la présentation des amuse-bouches.

A series of pieces adapted to simplified hospitality - bar food and lounge snacks - that is the growing trend in hotels and restaurants. The collection is ideal for the presentation of "light bites."



# LOUNGE



Assiette coupe • Coupe plate  
D. 14 cm H. 1,8 cm / D. 5.5" H. 0.7" 3008/2554



Assiette à sardines • Sardine plate  
D. 24 cm B. 11,5 x 8,3 cm H. 3 cm / D. 9.4" C. 4.5" x 3.3" H. 1.2"  
5100/4298



Assiette millefeuille • Millefeuille plate  
H. 1,2 x L. 26,5 x l. 18,5 cm / H. 0.47" x L. 10.6" x l. 7.3"  
5901/21875



Assiette à soufflé • Soufflé plate  
D. 21,4 cm (Bassin D. 8 cm) H. 1,6 cm  
D. 8.45" (Center D. 3.14") H. 0.62"  
5901/22396

Timbale à soufflé • Soufflé tumbler

20 cl H. 5,4 cm D. 8,1 cm  
7 oz H. 2.1" D. 3.2"  
5901/22397



Assiette ovale support 3 timbales  
Oval plate with nesting compartments  
for three tumblers

Plateau seul, timbales vendues séparément  
Tray only, tumblers sold separately

L. 26,6 cm l. 12,8 cm H. 1,2 cm  
L. 10.5" l. 5.1" H. 0.5"  
5901/21876



Assiette ovale • Oval plate  
L. 35,5 x l. 18 cm H. 2,2 cm  
L. 13.6" l. 7.1" H. 0.9"  
5901/21877



Plateau rectangulaire • Flat tray

Taille 1 H. 1 cm 26,5 x 23,5 cm / Size 1 H. 0.4" 10.5" x 9.3"  
2153/8229

Taille 2 H. 1 cm 22 x 19,5 cm / Size 2 H. 0.4" 8.7" x 7.7"  
2153/8230

Taille 3 H. 1 cm 17 x 15 cm / Size 3 H. 0.4" 6.7" x 5.9"  
2153/8231

Taille 4 H. 1 cm 12 x 11 cm / Size 4 H. 0.4" 4.7" x 4.3"  
2153/8232



Bol • Bowl

1 L D. 20 cm H. 8,5 cm / 34 oz D. 8" H. 3.3" 0513/8185  
65 cl D. 17 cm H. 7 cm / 22 oz D. 6.7" H. 2.8" 0513/7637  
20 cl D. 12 cm H. 5,5 cm / 7 oz D. 4.7" H. 2.2" 0513/7638

# LOUNGE



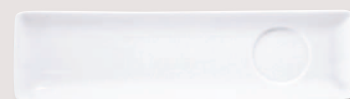
Porte baguette • *Chopsticks holder*

H. 0,7 cm 6,5 x 2,3 cm / H. 0.2" 2.6" x 0.9"  
0512/6499



Plateau rectangulaire • *Rectangular tray*

26 x 7 cm H. 1,5 cm / 10.5" x 2.8" H. 0.6"  
2153/20164



Plateau rectangulaire avec empreinte  
*Rectangular tray with indent*

26 x 7 cm H. 1,5 cm / 10.5" x 2.8" H. 0.6"  
2153/20165



Bol à "Kimchi" • *"Kimchi" bowl* 0512/7028

Bol 19 cl H. 4,5 cm D. 11 cm / Bowl 6.4 oz H. 1.8" D. 4.3"  
0512/6503  
Couvercle D. 11,5 cm / Lid D. 4.5"  
0512/6497



Bol "Corée" • *"Corée" bowl*

25 cl D. 14 cm H. 5 cm / 8.5 oz D. 5.5" H. 1.9"  
5412/21871



Coupelle "Corée" • *"Korea" dish*

20 cl D. 15 cm H. 3,5 cm / 7 oz D. 6" H. 1.4"  
0512/21870  
5 cl D. 7 cm H. 3 cm / 1.5 oz D. 2.7" H. 1.2"  
0512/6505

Bol à "Chan" • *"Chan" bowl* 0512/7029  
Bol 5 cl D. 8 cm H. 3 cm / Bowl 1.5 oz D. 3" H. 1.2" 0512/6504  
Couvercle D. 9 cm / Lid D. 3.5" 0512/6498



Tasse et soucoupe café *Loop*  
*Loop espresso cup and saucer*

Tasse 7 cl D. 5,8 cm H. 7 cm / Cup 2.4 oz D. 2.3" H. 2.8"  
2153/6003  
Soucoupe D. 12,5 cm / Saucer D. 4.9"  
2153/6004



Tasse et soucoupe espresso *Anno*  
*Anno espresso cup and saucer*

Tasse 5 cl D. 6 cm H. 6 cm / Cup 1.5 oz D. 2.4" H. 2.4" 2153/421  
Soucoupe D. 12 cm / Saucer D. 4.7" 2153/420



Tasse et soucoupe espresso *Irazu*  
*Irazu espresso cup and saucer*

Tasse 4 cl D. 5,5 cm H. 4,8 cm / Cup 1.4 oz D. 2.2" H. 2"  
2153/6562  
Soucoupe D. 11,5 cm / Saucer D. 4.5" 2153/6563

# L O U N G E



Tasse et soucoupe expresso *Opus*  
Opus espresso cup and saucer  
2153/8568

Tasse 6 cl D. 5,5 cm H. 7 cm / Cup 2 oz D. 2.2" H. 2.8" 2153/8553  
Soucoupe D. 12 cm / Saucer D. 4.7" 2153/8552



Tasse et soucoupe thé *Opus*  
Opus tea cup and saucer  
2153/20881

Tasse 17 cl D. 8 cm H. 6,5 cm / Cup 5.7 oz D. 3" H. 2.6" 5901/8366  
Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7" 2153/143/2



Tasse et soucoupe déjeuner *Opus*  
Opus breakfast cup and saucer 2153/83/3

Tasse 27 cl / Cup 9 oz 2153/167/2  
Soucoupe D. 17,5 cm / Saucer D. 6.9" 2153/139/2



Théière *Opus* • Teapot

50 cl H. 13 cm D. 9,5 cm / 17 oz H. 5" D. 3.7" 2153/20685  
Corps / Base 5901/8363  
Couvercle / Lid 5901/8365



*Opus* crémier • Creamer 2153/21075

18 cl H. 7,5 cm L. 12 D. 7 cm / 6 oz H. 2.9" L. 4.7" D. 2.7" 2153/21075

*Opus* crémier • Creamer

8 cl H. 6 cm L. 7 cm D. 5,5 cm / 3 oz H. 2.4" L. 2.7" D. 1.9" 2153/21074



Tasse et soucoupe chocolat/thé *Opus*  
Opus chocolate/tea cup and saucer  
5901/8569

Tasse 17 cl D. 8 cm H. 6,5 cm / Cup 5.7 oz D. 3" H. 2.6" 5901/8366  
Soucoupe 12 x 12 cm / Saucer 4.7" x 4.7" 5901/8367



Gobelet *Eolie* • Eolie goblet

25 cl D. 9 cm H. 9,5 cm / 8.5 oz D. 3.5" H. 3.7" 2153/3860

Coquetier *Capri* • Egg cup Capri

D. 5,5 cm H. 5,5 cm / D. 2" H. 2" 2153/8228



Mug *Opus* • Opus green tea mug

20 cl D. 8 cm H. 9 cm / 7 oz D. 3" H. 3.5" 2153/8554



Cône à glace • Ice cone

H. 14,5 cm / H. 5.7" 2153/1114



O R G A N Z A



© Villa Florentine

Une ligne naturelle pour des intérieurs à la décoration contemporaine ou minimaliste. La simplicité de l'effet de matière sur la surface des pièces, à la manière d'une trame de tissu, permet de supprimer les traces de doigts indésirables à l'œil. Elle se décline sur un grand nombre de pièces permettant de couvrir la plupart des usages en hôtellerie et restauration. Toutes les assiettes sont disponibles en forme coupe ou avec aile et bassin et les tasses existent soit en version empilables extra résistantes soit normales en fonction du type de service souhaité. La ligne *Organza* bénéficie des résultats des dernières recherches en matière de résistance mécanique aux chocs menées par Bernardaud, permettant ainsi de proposer une forme alliant grande résistance et finesse des formes. Elle trouvera aussi bien sa place dans un bistrot chic que dans un restaurant gastronomique.

A collection with the simplicity of fabric weave as its decoration is perfectly suited for contemporary or minimalistic interiors. The décor diminishes the undesirable appearance of fingerprints that can occur with food service. The collection includes a large number of pieces that correspond to most food service applications. All *Organza* plates are available in the coupe shape with or without a rim. Extra resistant cups exist that are also stackable. Recent research done by the company on resistance to mechanical shock allows Bernardaud to offer shapes that combine durability with refinement of design. *Organza* is well suited for a chic bistro setting as well as a grand, formal dining establishment.

# ORGANZA



Assiette plate • Plate

D. 29,5 cm H. 2,8 cm B. 19 cm / D. 11.6" H. 1.1" C. 7.5" 5602/20327  
 D. 26 cm H. 2,7 cm B. 15 cm / D. 10.5" H. 1.1" C. 5.9" 5602/20328  
 D. 21 cm H. 2,1 cm B. 12 cm / D. 8.5" H. 1.1" C. 4.7" 5602/20330



Assiette coupe • Coupe plate

D. 29,5 cm H. 2,8 cm / D. 11.6" H. 1.1" 5602/20524  
 D. 26 cm H. 2,4 cm / D. 10.5" H. 0.9" 5602/20329  
 D. 21 cm H. 2,5 cm / D. 8.5" H. 1.1" 5602/20331  
 D. 19 cm H. 2 cm / D. 7.5" H. 0.8" 5602/2552  
 D. 16 cm H. 2 cm / D. 6.5" H. 0.8" 5602/20332



Assiette creuse calotte • Coupe soup

D. 19 cm H. 4,5 cm B. 12,5 cm / D. 7.5" H. 1.8" C. 4.9" 5602/20333

Assiette à pâtes • Pasta plate

D. 23 cm H. 3,8 cm / D. 10.4" H. 1.5" 5602/3402



Assiette ovale • Oval plate

GM 32 cm H. 3,4 cm / Large 13" H. 1.3" 5602/21073  
 PM 25 cm H. 2 cm / Small 4" H. 0.8" 5602/20972



Assiette rectangulaire  
Rectangular plate

30 x 24,5 cm H. 3,8 cm B. 18 cm / 11.8" x 9.6" H. 1.5" C. 7.1" 5602/21181

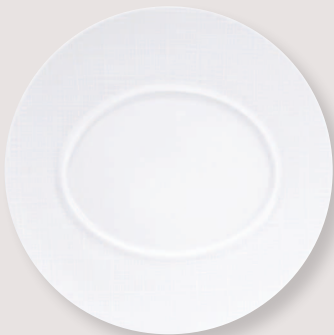


Assiette creuse à aile • Rim soup

D. 29,5 cm H. 4,1 cm B. 15 cm / D. 11.6" H. 1.6" C. 5.9" 5602/20525  
 D. 23,5 cm H. 3,1 cm B. 13 cm / D. 9.5" H. 1.2" C. 5.1" 5602/20334

Assiette creuse à aile large  
Large rim soup

D. 27 cm H. 5,5 cm B. 10,5 cm / D. 10.6" H. 2.2" C. 4.1" 5602/21273



Assiette • Plate

D. 29,5 cm bassin mangue H. 2,4 cm B. 19,5 x 15 cm  
 D. 11.5" "Mango" center H. 0.9" C. 7.7" x 5.9" 6502/7160



Comptier • Coupe large

90 cl D. 24 cm H. 5,1 cm B. 18 cm / 30 oz D. 9.4" H. 2" C. 7.1" 5602/53



Plat ovale • Oval platter

L. 38 cm l. 27 cm H. 3,5 cm / L. 15" l. 10.6" H. 1.4" 5602/107

# ORGANZA



Assiette rectangulaire  
*Rectangular plate*

23 x 17 cm H. 2,5 cm B. 14,7 x 8,9 cm / 9" x 6.7" H. 1" C. 5.8" x 3.5"  
5602/21176  
27 x 18,5 cm H. 2,5 cm B. 19 x 10,4 cm / 10.5" x 7.3" H. 1" C. 7.5" x 4.1"  
5602/21175  
37 x 24 cm H. 2,3 cm B. 26,5 x 14 cm / 15" x 9.5" H. 0.9" C. 10.6" x 5.5"  
5602/21177



Plat rectangulaire • *Rectangular platter*

37 x 28 cm H. 2,5 cm B. 26,5 x 17 cm / 15" x 11" H. 1" C. 10.6" x 6.7"  
5602/21178



Saladier individuel • *Salad bowl*

1 L D. 26 cm H. 7 cm / 34 oz D. 10.5" H. 2.7" 5602/22473



Saladier • *Salad bowl*

3,5 L D. 28 cm H. 13 cm / 116 oz D. 11" H. 5.1" 5602/2787  
1,6 L D. 24 cm H. 9 cm / 54 oz D. 9.5" H. 3.5" 5602/20516  
1,3 L D. 20 cm H. 7,6 cm / 44 oz D. 8" H. 3.1" 5602/131



Verseuse • *Hot beverage*

50 cl H. 13 cm D. 9,5 cm / 17 oz H. 5" D. 3.7"  
5602/4200  
Corps / Base 5602/4202  
Couvercle / Lid 5602/4201

Crémier • *Creamer*

18 cl H. 7,5 cm L. 12 cm D. 7 cm / 6 oz H. 2.9" L. 4.7" D. 2.7"  
5602/2098



Tasse et soucoupe café  
*Espresso cup and saucer*

Tasse\* 6 cl H. 7 cm D. 5,5 cm / Cup\* 2 oz H. 2.8" D. 2.2"  
5602/163  
Soucoupe D. 12 cm / Saucer D. 4.7"  
5602/135

Tasse et soucoupe thé  
*Tea cup and saucer*

Tasse\* 17 cl D. 8 cm H. 6,5 cm / Cup\* 5.7 oz D. 3" H. 2.6"  
5602/175  
Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7" 5602/143



Tasse et soucoupe déjeuner  
*Breakfast cup and saucer*

Tasse\* 27 cl / Cup\* 9 oz 5602/167/2  
Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 6.7" 5602/139



Bol et soucoupe bouillon  
*Bouillon cup and saucer*

Bol\* 25 cl / Cup\* 8.5 oz 5602/31  
Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 6.7" 5602/139



Confiturier\* • *Jam pot stackable\**

10 cl D. 6 cm H. 6 cm / 3.5 oz D. 2.4" H. 2.4"  
5602/20354

Sucrier empilable\* • *Sugar bowl stackable\**

15 cl D. 8 cm H. 5,5 cm / 5 oz D. 3" H. 2.2"  
5602/20301

# ORGANZA



Mug • Mug

25 cl D. 9 cm H. 9 cm / 8.5 oz D. 3.5" H. 3.5"  
5602/20355

Porte sachets • Tea/Sugar bag holder

25 cl 6 x 7,5 x 9,5 cm / 8.5 oz 2.4" x 3" x 3.7"  
5602/21275



Crémier • Creamer

40 cl H. 8,5 cm L. 15,5 cm D. 10,5 cm / 13.5 oz H. 3.3" L. 6.1" D. 4.1"  
5602/20339

18 cl H. 7,5 cm L. 12,5 cm D. 8 cm / 6 oz H. 3" L. 4.9" D. 3.1"  
5602/20338

8 cl H. 6 cm D. 5,5 cm / 3 oz H. 2.2" D. 2.1"  
5602/8179



Cafetière 4 tasses • Coffee pot 4 c.

5602/20337

Corps 60 cl D.11,5 cm H. 10,5 cm / 20 oz D.4.5" H. 4"

5602/20335

Couvercle / Lid 5602/20336



Tasse et soucoupe café empilable  
Espresso cup and saucer stackable

5602/20344

Tasse\* 10 cl D. 6 cm H. 6 cm / Cup\* 3.5 oz D. 2.4" H. 2.4"  
5602/20342

Soucoupe D. 13,5 cm / Saucer D. 5.3"  
5602/20343



Tasse et soucoupe thé empilable  
Tea cup and saucer stackable

5602/20347

Tasse\* 15 cl D. 8 cm H. 5,5 cm / Cup\* 5 oz D.3" H. 2.2"  
5602/20345

Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7"  
5602/20346



Tasse et soucoupe déjeuner empilable  
Breakfast cup and saucer stackable

5602/20350

Tasse\* 25 cl H. 6 cm D. 9 cm / Cup\* 8.5 oz H. 2.4" D.3.5"  
5602/20348

Soucoupe D. 16 cm / Saucer D. 6.3"  
5602/20349



Bol à céréales • Cereals bowl

40 cl H. 5,7 cm D. 16,7 cm / 13.5 oz H.2.2" D. 6.6"  
5602/506



Bol couvert • Bowl with lid

5602/21279

Bol 40 cl H. 6 cm D. 16 cm / Bowl 13.5 oz H. 2.3" D. 6.3"  
5602/21174

Couvercle / Lid 5602/21173



Bol à riz haut • Rice bowl

Bol 20 cl H. 5 cm D. 12 cm / Bowl 20 oz H. 2" D. 4.7"  
5602/6496?

Bol Corée • Korea bowl

Bol D. 14 cm / Bowl D. 5.5"  
5602/21871

Coupelle • Dish

D. 8 cm / D.3.1"  
5602/21614





© Restaurant Pertinence



© Café de l'Homme



© Café de l'Homme



© Café de l'Homme



© Restaurant Pertinence

Laissant deviner l’empreinte des mains du tourneur qui a façonné ses formes, la ligne *Origine* au design organique et fonctionnel a été étudiée pour répondre aux conditions d’utilisation les plus exigeantes.

Bearing the imprint of the turner’s hands, the *Origine* line presents a design that is at once organic and functional, ideal for the most demanding conditions of use.



## O R I G I N E

# ORIGINE



Assiette coupe • *Plate*

D. 31 cm H. 1,5 cm / D. 12" H. 0.6" 0579/2134  
 D. 27 cm H. 2,1 cm / D. 10.6" H. 0.8" 0579/21259  
 D. 21,5 cm H. 2 cm / D. 8.5" H. 0.8" 0579/21260  
 D. 16 cm H. 2,2 cm / D. 6.5" H. 0.9" 0579/3  
 D. 14 cm H. 1,9 cm / D. 5.5" H. 0.7" 0579/21447



Assiette à pâtes • *Pasta plate*

D. 24 cm H. 4,2 cm / D. 9.5" H. 1.6" 0579/3402



Assiette creuse calotte • *Coupe soup*

D. 19 cm H. 4 cm / D. 7.5" H. 1.6" 0579/26



Comptier • *Coupe large*

80 cl D. 25 cm H. 5,9 cm / 27 oz D. 10" H. 2.3" 0579/53



Saladier individuel • *Salad bowl*

1 L D. 26 cm H. 7 cm / 34 oz D. 10.5" H. 2.7" 0579/22473



Plat rond creux • *Deep round dish*

D. 29 cm H. 4,8 cm / D. 12" H. 1.8" 0579/115



Assiette à Tapas • *Tapas plate*

D. 25 cm H. 2,5 cm / D. 9.8" H. 0.6" 0579/20972



Plat ovale • *Oval platter*

L. 35 cm l. 25,3 cm H. 2,8 cm  
 L. 13.8" l. 10.5" H. 1.3" 0579/21580



Coupe Oblongue • *Oblong coupe*

L. 41,5 cm H. 2,1 cm / L. 17" H. 0.8" 0579/21415  
 L. 27,5 cm H. 2,4 cm / L. 11" H. 0.9" 0579/21416

# ORIGINE



Plat à lasagnes • *Rectangular baker*  
32 x 25 cm / 12.6" x 9.8"  
0579/1845



Plat à rôtir • *Oval roasting dish*  
32 cm / 12.6"  
0579/21904



Plat rond creux • *Deep round dish*  
D. 24 cm / D. 9.4"  
0579/21903



Marmite • *Tureen*  
35 cl H. 7 cm D. 15 cm / 12 oz H. 2.8" D. 5.9"  
0579/23590



Terrine • *Tureen*  
70 cl / 24 oz  
0579/XXXX



Saladier haut • *Deep salad bowl*  
D. 26 cm / D. 10.5"  
0579/22475



Saucière • *Gravy boat*  
H. 8,5 cm L. 17 cm l. 8,5 cm / H. 3.3" L. 6.7" l. 3.1"  
0579/133



Bol • *Bowl*  
45 cl GM D. 13 cm H. 10 cm / 15 oz D. 5" H. 4"  
0579/21313  
20 cl MM D. 11,5 cm H. 6,5 cm / 7 oz D. 4.5" H. 2.7"  
0579/21413  
15 cl PM D. 10 cm H. 6 cm / 5 oz D. 5" H. 4"  
0579/21314



Verseuse • *Hot beverage server*  
60 cl L. 16 cm H. 12,5 cm / 20 oz L. 6.3" H. 4.9"  
0579/4200

# O R I G I N E



Crémier • Creamer

18 cl D. 8 cm H. 9 cm / 6 oz D. 3.1" H. 3.5" 0579/20338



Crémier • Creamer

8 cl sans anse D. 5,5 cm H. 7 cm / 3 oz D. 2.1" H. 2.7" 0579/8179



Tasse à café • Coffee cup

7 cl D. 7 cm H. 4,5 cm / 2.5 oz D. 2.7" H. 1.8" 0579/163

Soucoupe • Saucer

D. 11,5 cm / D. 4.5" 0579/135



Tasse à thé • Tea cup

20 cl D. 10 cm H. 6 cm / 7 oz D. 3.9" H. 2.3" 0579/175

Soucoupe • Saucer

D. 16,5 cm / D. 6.5" 0579/143



Bol à céréales • Cereal bowl

25 cl D. 16,7 cm H. 5,7 cm / 8.5 oz D. 6.5" H. 2.2" 0579/506



Mug • Mug

25 cl avec anse D. 8,5 cm H. 9,5 cm 8.5 oz with handle 0579/22105



Pot à miel • Honey pot

20 cl D. 7 cm H. 9,5 cm / 7 oz D. 10.5" H. 3.6" 0579/22474



Huilier • Oiler

8 cl D. 5 cm H. 9 cm / 3 oz D. 1.9" H. 3.5" 0579/21417



Bol à olives • Bowl olives

10 cl D. 7 cm H. 4,5 cm / 3.5 oz D. 2.8" H. 1.8" 0579/21414



Une gravure traditionnelle de cannage posée sur une forme classique à festons crée le décor sur l'ensemble des pièces de cette ligne. Les formes sont étudiées pour résister aux chocs et permettent également de bien conserver la chaleur. Une ligne très complète, tout particulièrement adaptée aux besoins des hôtels et restaurants traditionnels.

The motif is an engraved traditional wicker pattern in relief placed on classic shapes. The pieces retain the heat of the dish and are extremely durable. The collection appeals particularly to traditional hotel and restaurants.



O S I E R

# O S I E R



Assiette plate • *Plate*

D. 29,5 cm B. 19,5 cm H. 2,5 cm / D. 11.6" C. 7.7" H. 1" 6200/7  
 D. 26 cm B. 17 cm H. 2,5 cm / D. 10.5" C. 6.7" H. 1" 6200/13  
 D. 21 cm B. 14 cm H. 2 cm / D. 8.5" C. 5.5" H. 0.8" 6200/17  
 D. 16 cm B. 10 cm H. 1,8 cm / D. 6.5" C. 3.9" H. 0.7" 6200/3



Assiette creuse à aile • *Rim soup*

D. 24 cm B. 14 cm H. 3,6 cm / D. 9.4" C. 5.5" H. 1.4" 6200/23



Assiette creuse calotte • *Coupe soup*

D. 18,5 cm H. 4,5 cm / D. 7.3" H. 1.8" 6200/26



Comptier • *Coupe large*

80 cl D. 24,5 cm H. 5 cm / 27 oz D. 9.5" H. 1.9" 6200/53



Saladier • *Small salad bowl*

80 cl D. 20 cm H. 7,3 cm / 27 oz D. 8" H. 2.9" 6200/3141



Théière 2 tasses • *Tea pot 2 c.* 6200/603

Corps 50 cl H. 11 cm / Base 17 oz H. 4.3" 6200/604  
 Couvercle / Lid 6200/605



Crémier • *Creamer*

35 cl H. 12 cm / 12 oz H. 4.7" 6200/515  
 15 cl H. 9 cm / 5 oz H. 3.5" 6200/520  
 8 cl H. 7,5 cm / 3 oz H. 3" 6200/8179



Tasse et soucoupe café  
*Espresso cup and saucer* 6200/79

Tasse 10 cl D. 7 cm H. 6 cm / Cup 3.5 oz D. 2.8" H. 2.4"  
 6200/163

Soucoupe D. 13,2 cm / Saucer D. 5.3" 6200/135

Tasse et soucoupe thé extra  
*Tea cup and saucer extra* 6200/91

Tasse 17 cl D. 9,5 cm H. 6 cm / Cup 5.7 oz D. 3.7" H. 2.4"  
 6200/179

Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7" 6200/143

Tasse et soucoupe déjeuner  
*Breakfast cup and saucer extra* 6200/83

Tasse 25 cl D. 10 cm H. 7 cm / Cup 8.5 oz D. 4" H. 2.8"  
 6200/167

Soucoupe D. 16,5 cm / Saucer D. 6.5" 6200/139



Tasse et soucoupe déjeuner empilable  
*Breakfast cup and saucer stackable* 6200/2594

Tasse 22 cl D. 9,5 cm H. 6,5 cm / Cup 7.5 oz D. 3.7" H. 2.6"  
 6200/2595

Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7" 6200/143



Bol à céréales • *Cereal bowl*

30 cl D. 12 cm H. 6 cm / 10 oz D. 4.7" H. 2.4" 6200/506



Coupelle à beurre • *Butter cup*

D. 8 cm H. 2,4 cm / D. 3" H. 0.9" 6200/2479





## P H O E B E

Cette forme classique propose un grand nombre de pièces permettant de répondre à la plupart des besoins du service d'un restaurant ou d'un hôtel. Elle offre également plusieurs choix possibles pour le service du thé, du café ou des petit déjeuners.

Réalisée dans la nouvelle pâte Bernardaud qui allie blancheur et grande dureté, les différentes pièces de cette ligne se caractérisent par leur élégante finesse et une extrême résistance aux chocs.

This classic design has been applied to a wide selection of pieces serving a multitude of food service requirements for a restaurant or hotel and includes several pieces specifically created for serving tea, coffee or breakfast.

Made from a new Bernardaud porcelain paste that offers whiteness, hardness and durability, the pieces in this line stand out for their great elegance, delicacy and impact resistance.

# P H O E B E



Assiette plate • *Plate*

D. 32 cm aile large H. 3 cm / D. 12.5" H. 1.2" 0543/6189  
 D. 29,5 cm H. 2,5 cm / D. 11.6" H. 1" 0543/7  
 D. 26 cm H. 2,4 cm / D. 10.5" H. 0.9" 0543/13  
 D. 21 cm H. 2,1 cm / D. 8.5" H. 0.8" 0543/17  
 D. 16 cm H. 1,5 cm / D. 6.5" H. 0.6" 0543/3



Assiette creuse à aile • *Rim soup*

D. 29,5 cm H. 4,1 cm / D. 11.6" H. 1.6" 5100/3645  
 D. 23 cm H. 3,1 cm / D. 9.5" H. 1.2" 0543/23



Assiette creuse calotte • *Coupe soup*

D. 19,2 cm H. 4,5 cm / D. 7.5" H. 1.8" 0543/21264

Assiette à pâtes • *Pasta plate*

D. 22,4 cm H. 3,6 cm / D. 9" H. 1.4" 0543/21407



Assiette creuse à aile large  
*Large rim soup*

D. 27 cm H. 5,5 cm / D. 10.5" H. 2.1" 5100/21273

Coupe Pacific • *Pacific coupe*

D. 23 cm H. 5 cm / D. 9" H. 1.9" 5100/21872



Plat rond creux • *Deep round dish*

D. 29,5 cm H. 4,6 cm / D. 11.5" H. 1.8" 0543/115

Compotier creux • *Coupe large*

1,3 L D. 24 cm H. 5,1 cm / 44 oz D. 9.5" H. 2" 0543/53  
 D. 28 cm / D. 11" 0543/21432



Assiette ultra plate • *Ultra flat plate*

D. 31 cm H. 1,5 cm / D. 12" H. 0.6" 5100/21429  
 D. 29,5 cm H. 1,8 cm / D. 11.6" H. 0.7" 5100/22297  
 D. 27 cm H. 1,5 cm / D. 10.6" H. 0.6" 5100/22298  
 D. 21 cm H. 1,2 cm / D. 8.5" H. 0.5" 5100/22299  
 D. 16 cm H. 1,1 cm / D. 6.5" H. 0.45" 5100/22300



Plat ovale • *Oval platter*

L. 48 cm l. 37,7 cm H. 4 cm / L. 19" l. 15.4" H. 1.6" 3008/2548  
 L. 43 cm l. 34,5 cm H. 4,5 cm / L. 17" l. 13.5" H. 1.8" 0543/105  
 L. 38 cm l. 30,7 cm H. 3,2 cm / L. 15.5" l. 11.9" H. 1.2" 0543/107  
 L. 33 cm l. 26,7 cm H. 3,2 cm / L. 13" l. 10.7" H. 1.2" 0543/109  
 L. 28 cm l. 21,8 cm H. 2,8 cm / L. 11" l. 8.6" H. 1.1" 0543/111  
 L. 23 cm l. 18 cm H. 2,4 cm / L. 9" l. 7.1" H. 0.9" 3008/2549



Ravier • *Relish dish*

23 x 12 cm H. 3,6 cm / 9" x 5" H. 1.4" 0543/125



Coupelle à fruits • *Fruit saucer*

D. 13 cm / D. 5" 0543/55

# P H O E B E



**Théière Opus • Opus teapot 5901/20685**  
 Corps 50 cl H. 13 cm D. 9,5 cm / Base 17 oz H. 5" D. 3.7"  
 5901/8363  
 Couvercle / Lid 5901/8365

**Opus crémier • Opus creamer**  
 18 cl H. 7,5 cm / 6 oz H. 2.9" 2153/21075  
 8 cl H. 6 cm / 3 oz H. 2.3" 2153/21074



**Tasse et soucoupe espresso Opus  
 Opus espresso cup and saucer 153/8558**  
 Tasse H. 7 cm D. 5,5 cm / Cup H. 2.8" D. 2.2" 2153/8553  
 Soucoupe D. 12 cm / Saucer D. 4.7" 2153/8552

**Tasse et soucoupe thé Opus  
 Opus tea cup and saucer 2153/20881**  
 Tasse 17 cl H. 6,5 cm D. 8 cm / Cup H. 2.6" D. 3" 5901/8366  
 Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7" 2153/21515



**Tasse et soucoupe déjeuner Opus  
 Opus breakfast cup and saucer  
 2153/214993**  
 Tasse 27 cl / 9 oz 5602/21500  
 Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 6.7" 5602/21501

**Bol et soucoupe à bouillon Opus • Opus  
 cream cup and saucer 2153/77**  
 Bol 25 cl H. 5,5 cm D. 12,5 cm / Cup 8.5 oz H. 2.1" L. 4.9"  
 2153/21503  
 Soucoupe D. 17 cm / Saucer D. 6.7" 2153/21504



**Bol à "Kimchi" avec couvercle  
 "Kimchi" bowl with lid 0512/7028**  
 Bol 19 cl H. 4,5 cm D. 11 cm / Bowl 6.4 oz H. 1.8" D. 4.3"  
 0512/6503  
 Couvercle D. 11,5 cm / Lid D. 4.5" 0512/6497

**Bol à "Chan" avec couvercle  
 "Chan" bowl with lid 0512/7029**  
 Bol 5 cl H. 3 cm D. 8 cm / Bowl 1.5 oz H. 1.2" D. 3" 0512/6504  
 Couvercle D. 9 cm / Lid D. 3.5" 0512/6498



**Tasse et soucoupe café Boule  
 Coffee cup and saucer Boule 0535/21509**  
 Tasse 10 cl H. 4 cm D. 7 cm / Cup 3.5 oz H. 1.6" D. 2.7"  
 0535/21510  
 Soucoupe / Saucer 0535/21511

**Tasse et soucoupe thé Boule  
 Tea cup and saucer Boule 0535/3095**  
 Tasse 13 cl H. 5,5 cm D. 9 cm / Cup 4.4 oz H. 2.1" D. 3.5"  
 0535/21531  
 Soucoupe / Saucer 0535/21532



**Tasse et soucoupe déjeuner Boule  
 Breakfast cup and saucer Boule  
 0535/21512**  
 Tasse 30 cl H. 7 cm D. 12 cm / Cup 10 oz H. 2.7" D. 4.7"  
 0535/21513  
 Soucoupe / Saucer 0535/21514



**Théière 12 tasses Boule • Tea pot Boule  
 0535/21516**  
 Corps 1 L H. 17 cm D. 14 cm / Base 34 oz H. 6.7" D. 5.5"  
 0535/3089  
 Couvercle / Lid 0535/3090



**Théière 4 tasses Boule • Tea pot Boule  
 0535/21505**  
 Corps 50 cl H. 13 cm D. 10,5 cm / Base 17 oz H. 5.1" D. 4.1"  
 0535/600  
 Couvercle / Lid 0535/601



**Crémier Boule • Creamer Boule**  
 20 cl D. 9,5 cm H. 10,5 cm / 7 oz D. 3.7" H. 3.9" 0535/21517  
 8 cl D. 6,5 cm H. 6 cm / 3 oz D. 2.5" H. 2.3" 0535/21508

**Sucrier Boule • Sugar pot Boule  
 0535/21518**  
 Corps 20 cl D. 9,5 cm H. 10,5 cm / Base 7 oz D. 3.7" H. 3.9"  
 0535/3092  
 Couvercle / Lid  
 0535/3093

# P H O E B E



## Bol • Bowl

1 L H. 8,5 cm D. 20 cm / 34 oz H. 3.3" D. 8" 0513/8185

65 cl H. 7 cm D. 17 cm / 22 oz H. 2.8" D. 6.7" 0513/7637

20 cl H. 5,5 cm D. 12 cm / 7 oz H. 2.2" D. 4.7" 0513/7638

40 cl H. 6 cm D. 16 cm / 13.5 oz H. 2.4" D. 6.5" 5406/21174

## Tasse et soucoupe moka Irazu

Irazu espresso cup and saucer 2153/7024

Tasse H. 4,8 cm D. 5,5 cm / Cup H. 2" D. 2.2" 2153/6562

Soucoupe D. 11,5 cm / Saucer D. 4.5" 2153/6563



## Ensemble assiette à escargot Bowl snail set - 3 pieces

0543/22919

Assiette creuse à aile D. 26 cm H. 4 cm

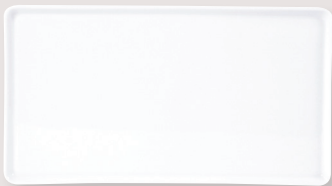
Rim soup D. 10.5" H. 1.6" 0543/22917

Assiette à escargots D. 20 cm H. 1,8 cm

Snail plate D. 7.9" H. 0.7" 0543/22918

Timbale PM 6 cl H. 4,5 D. 6 cm

Small Tumbler 2 oz H. 1.8" D. 2.4" 5100/5575



## Plateau rectangulaire Rectangular plate

H. 1 cm 27 x 15 cm / H. 0.4" 10.6" x 6" 2153/7185

H. 1 cm 18 x 13,5 cm / H. 0.4" 7.1" x 5.7" 2153/7186

H. 1 cm 13,5 x 7 cm / H. 0.4" 5.3" x 2.8" 2153/7187



## Timbale • Tumbler

GM 27 cl H. 6,5 cm D. 10 cm / Large 9 oz H. 2.6" D. 4" 5100/5573

PM 6 cl H. 4,5 D. 6 cm / Small 2 oz H. 1.8" D. 2.4" 5100/5575

5100/5575

## Coupelle à olives • Olives saucer

3 cl H. 3,5 cm D. 6 cm / 1 oz H. 1.4" D. 2.4" 5100/6156



## Pot à sucre Galerie • Galerie sugar bowl

8 cl H. 6 cm D. 6 cm / 3 oz H. 2.4" D. 2.4" 5200/2982

## Coupelle empilable • Stackable saucer

4 cl H. 2 cm D. 8 cm / 1.4 oz H. 0.8" D. 3" 2153/5975

## Coupelle à macaron haute Tall candy dish

20 cl H. 4,5 cm D. 13 cm / 7 oz H. 1.8" D. 5" 0543/7188

15 cl H. 3,5 cm D. 13 cm / 5 oz H. 1.4" D. 5" 2153/2416



## Verseuse Galerie GM

Galerie hot beverage server 5200/8186

Corps 1 L H. 16 cm / Base 34 oz H. 6.5" 5200/8188

Couvercle / Lid 5200/8190

## Verseuse Galerie PM

Galerie hot beverage server 5200/8189

Corps 40 cl / Base 13.5 oz Couverture / Lid



## Crémier Galerie • Galerie creamer

40 cl H. 12 cm / 13 oz H. 4.7" 5200/21520

18 cl H. 7,5 cm / 6 oz H. 3" 5200/21521

8 cl sans anse H. 6,5 cm / 3 oz H. 2.6" 5200/2473



## Tasse et soucoupe café Galerie Galerie espresso cup and saucer 5200/79

Tasse 8 cl H. 6 cm D. 6 cm / Cup 3 oz H. 2.4" D. 2.4" 5200/21525

5200/21525

Soucoupe D. 13,5 cm / Saucer D. 5.4" 5200/21526

## Tasse et soucoupe thé Galerie Galerie tea cup and saucer 5200/89

Tasse 20 cl H. 7 cm D. 8,5 cm / Cup 7 oz H. 2.8" D. 3.3" 5200/21528

5200/21528

Soucoupe D. 15 cm / Saucer D. 5.9" 5200/21529



© Passedit

## A C C E S S O I R E S

Cette ligne regroupe une série de contenants dont les usages permettent de compléter les différentes lignes de la collection Bernardaud.

This line regroups a serie of pieces whose usage allows one to complement different Bernardaud collections.

# ACCESSOIRES



Cendrier rectangulaire  
*Rectangular ashtray*  
11 x 9 cm / 4.3" x 3.5"  
2153/2996



Cendrier mouilleur • *Outdoor ashtray*  
D.11 cm / D. 4.3"  
2153/779



Cendrier carré • *Square ashtray*  
8 x 8 cm / 3.1" x 3.1" 2153/2998



Cendrier 1 cigare • *1 cigar ashtray*  
21 x 8,5 cm / 8,3" x 3.4"  
2153/5777



Soliflore Diabolo • *Vase Diabolo*  
H. 12 cm / H. 4.7"  
2153/8116



Coquetier universel Diabolo  
*Egg cup Diabolo*  
H. 4 cm D. 8 cm / H. 1.6" D. 3.1"  
5200/8117



Plateau à viennoiseries  
*Petits fours tray*  
16 x 21 cm / 6.3" x 8.3"  
0543/2371



Couvercle pour tasses à café Athos,  
Biarritz, L15, Organza et Rue Royale  
*Lid for espresso cups Athos, Biarritz, L15  
Organza and Rue Royale*  
D. 7 cm / D. 2.8"  
5200/8473

# ACCESSOIRES



Couvercle pour tasses à thé Athos, Biarritz, L15, Organza et Rue Royale  
Lid for coffee/tea cups Athos, Biarritz, L15, Organza and Rue Royale

D. 9 cm / D. 3.5" 5200/8474  
D. 7 cm / D. 2.7" 5200/8473

Pot à sucre • Sugar holder

25 cl H. 6 cm L. 9,5 cm l. 7,5 cm / 8.5 oz H. 2.4" L. 3.7" l. 2.9"  
5406/20197



Plat à bouillabaisse  
Bouillabaisse platter (Réf. 2153/21997)

Corps L. 37 x l. 27,5 cm H. 9 cm / Body L. 14.4" x l. 10.7" H. 3.5"  
2153/21998  
Couvercle L. 37 x l. 27,5 cm H. 4,5 cm  
Lid L. 14.4" x l. 10.7" H. 1.7" 2153/21999



Girelier • Girolier

1 L D. 21 cm H. 9.5 cm / 34 oz D. 8.2" H. 3.7" 2153/22101  
Corps D. 21 cm H. 7 cm / Body D. 8.2" H. 2.7" 2153/22102  
Couvercle D. 19 cm H. 3,5 cm / Lid D. 7.4" H. 1.4" 2153/22103



Grille pour plat à bouillabaisse  
Grill for bouillabaisse platter

L. 32,5 x l. 23 cm H. 1,7 cm / L. 12.6" x l. 9" H. 0.7"  
2153/22100



Assiette à huitres • Oysters platter

L. 32 cm x l. 25 cm H. 6 cm / L. 12.4" x l. 9.7" H. 2.4"  
2153/21881  
Encastrement H. 2 x l. 20 x l. 15 cm / Body H. 0.8" x l. 7.8" x l. 5.8"  
2153/21886  
Couvercle H. 22 cm x l. 16,5 cm / Lid H. 8.6" x l. 6.4"  
2153/21887



Coquetier plat • Egg cup

D. 13,5 cm / D. 5.3" 5406/528

Coquetier à pied • Footed egg cup

H. 5,3 cm / H. 2" 5406/3832



Beurrier couvert • Covered butter dish  
0543/2478

Coupelle à beurre D. 11 cm / Underliner D. 4.3" 0543/2479  
Cloche H. 6 cm / Bell H. 2.4" 0543/2480

Beurrier • Butter dish

D. 7 cm H. 1,5 cm / D. 2.7" H. 0.6" 5406/20198



Salière Poivrière • Salt Pepper

H. 5 cm / H. 2"

2153/20506 / 2153/20507

Salière Poivrière Bussy • Salt Pepper

H. 6 cm / H. 2.4"

2153/2849 / 2153/22850



B O I S



# B O I S



Assiette coupe • Coupe plate

D. 29,5 cm H. 3,2 cm / D. 11.6" H. 1.3" 5106/21406  
 D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.2" 5106/21259  
 D. 14 cm H. 1,9 cm / D. 5.5" H. 0.7" 5106/21447



Planche ronde • Round platter

D. 30 cm / D. 12"  
 5106/22262



Planche rectangulaire GM  
 Large rectangular platter

35 x 25 cm / 14 x 10"  
 5106/22260



Planche rectangulaire PM  
 Small rectangular platter

27 x 19 cm / 10.6 x 7.5"  
 5106/22261



Tasse et soucoupe café  
 Coffee cup and saucer 5106/8568

Tasse 6 cl D. 5,5 cm H. 7 cm / Cup 2 oz D. 4.7" H. 2.7"  
 5106/8553  
 Soucoupe D. 12 cm / Saucer D. 4.7"  
 5106/8552

Tasse et soucoupe thé  
 Tea cup and saucer 5106/20881

Tasse 17 cl D. 8 cm / Cup 5.7 oz D. 3.1" 5106/8366  
 Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7" 5106/143/2



Assiette coupe • Coupe plate

D. 29,5 cm H. 3,2 cm / D. 11.6" H. 1.3" 5107/21406  
 D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.2" 5107/21259  
 D. 14 cm H. 1,9 cm / D. 5.5" H. 0.7" 5107/21447



Tasse et soucoupe café  
 Coffee cup and saucer 5107/8568

Tasse 6 cl D. 5,5 cm H. 7 cm / Cup 2 oz D. 4.7" H. 2.7" 5107/8553  
 Soucoupe D. 12 cm / Saucer D. 4.7" 5107/8552

Tasse et soucoupe thé  
 Tea cup and saucer 5107/20881

Tasse 17 cl D. 8 cm / Cup 5.7 oz D. 3.1" 5107/8366  
 Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7" 5107/143/2





## BULLE SABLE

Cet effet de gouttelettes en relief sur le fond beige ou noir, savant travail d'émail mis au point par notre atelier de recherche d'émaux, apporte une belle sensualité minérale et intemporelle à cette collection et l'aspect mat le rend irrésistible au toucher.

The relief effect created upon the beige or black surface, was developed by our enamels workshops. The design brings a beautiful mineral sensuality and timeless quality to the collection while the matte appearance makes it irresistible to the touch.

# BULLE SABLE

## BULLE SABLE NOIR



Assiette • Plate

D. 31 cm H. 1,6 cm / D. 12" H. 0.6" 1200/2134  
 D. 21 cm H. 1,7 cm / D. 8.5" H. 0.6" 1200/21260  
 D. 16 cm H. 3 cm / D. 6.5" H. 1.2" 1200/3



Tasse et soucoupe café  
 Coffee cup and saucer 1200/79

Tasse 7 cl H. 4,5 cm / Cup 2.5 oz H. 1.8"  
 Soucoupe D. 6,5 cm / Saucer D. 2.5"



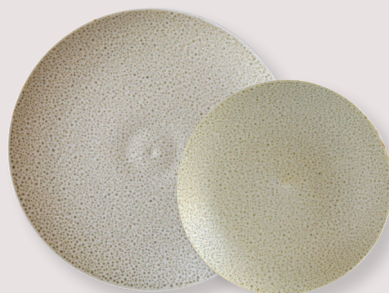
Tasse et soucoupe thé  
 Tea cup and saucer 1200/89

Tasse 20 cl H. 5,8 cm / Cup 7 oz H. 2.2"  
 Soucoupe D. 9,8 cm / Saucer D. 3.8"



© Paloma Prhumo

## BULLE SABLE D'OR



Assiette • Plate

D. 31 cm H. 1,6 cm / D. 12" H. 0.6" 1201/2134  
 D. 21 cm H. 1,7 cm / D. 8.5" H. 0.6" 1201/21260  
 D. 16 cm H. 3 cm / D. 6.5" H. 1.2" 1201/3



Tasse et soucoupe café  
 Coffee cup and saucer 1201/79

Tasse 7 cl H. 4,5 cm / Cup 2.5 oz H. 1.8"  
 Soucoupe D. 6,5 cm / Saucer D. 2.5"



Tasse et soucoupe thé  
 Tea cup and saucer 1201/89

Tasse 20 cl H. 5,8 cm / Cup 7 oz H. 2.2"  
 Soucoupe D. 9,8 cm / Saucer D. 3.8"



C A N I S S E

# CANISSE



Assiette plate • Plate

D. 31,5 cm Astre / D. 12.5" Astre 1732/2134  
 D. 29,5 cm Astre / D. 11.6" Astre 1732/7  
 D. 27 cm Astre / D. 10.6" Astre 1732/21761  
 D. 16 cm Astre / D. 6.5" Astre 1732/3



Cafetière • Coffee pot  
 1 L / 34 oz 1732/4200



Crémier • Creamer  
 30 cl / 10 oz 1732/2098

Sucrier • Sugar bowl  
 20 cl / 7 oz 1732/2097



Tasse et soucoupe café  
 Coffee cup and saucer  
 6 cl / 2 oz 1732/79

Tasse et soucoupe thé  
 Tea cup and saucer  
 17 cl / 5.7 oz 1732/89

# SOLARE



Assiette plate • Plate

D. 31,5 cm Astre / D. 12.5" Astre 1745/2134  
 D. 29,5 cm Astre / D. 11.6" Astre 1745/7  
 D. 27 cm Astre / D. 10.6" Astre 1745/21761



## C E L S I U S

Fruit de recherches entreprises dans l'atelier de cuisson «grand feu» depuis dix ans, Bernardaud propose aujourd'hui une collection composée de plusieurs «effets de matières» déclinés dans de nombreux coloris. Les couleurs vitrifiées et translucides, plus ou moins denses suivant la forme des pièces, leur donnent une apparence bien distincte des caractéristiques habituelles des produits manufacturés et décorés à la feuille. La cuisson des oxydes métalliques à 1400°C (cycle de 12h) particulièrement difficile à maîtriser sur porcelaine, conserve intactes les qualités particulières de résistance et de non porosité de la matière.

A result of 10 years of research and development in the workshops of high temperature kiln firings, Bernardaud today offers a collection comprised of several "effects of material" offered in a range of colors. The colors are vitrified and translucent, more or less dense according to the relief motif of the pieces, which gives them a distinctive aspect far from the normal characteristics of manufactured products decorated with vinyl transfers. The firing of metallic oxides, during a twelve-hour cycle where temperatures reach 1400°C (2552° F), is particularly difficult to control with porcelain and conserves the unique qualities of resistance and non-porosity of the material.

# C E L S I U S

## DOMUS CELSIUS CASTANON



Assiette coupe • Coupe plate

D. 31 cm H. 3,3 cm / D. 12" H. 1.3" 0518/21268  
 D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.2" 0518/21259  
 D. 21,5 cm H. 2,6 cm / D. 8.5" H. 1" 0518/21260

## BULLE CELSIUS CASTANON



Assiette • Plate

D. 31 cm H. 1,6 cm / D. 12" H. 0.6" 0521/2134  
 D. 27 cm H. 2 cm / D. 10.6" H. 0.8" 0521/21259  
 D. 21,5 cm H. 1,7 cm / D. 8.5" H. 0.7" 0521/21260

## DOMUS CELSIUS GRÈGE



Assiette coupe • Coupe plate

D. 31 cm H. 3,3 cm / D. 12" H. 1.3" 0519/21268  
 D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.2" 0519/21259  
 D. 21,5 cm H. 2,6 cm / D. 8.5" H. 1" 0519/21260

## DOMUS CELSIUS CÉLADON OR



Assiette coupe • Coupe plate

D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.2" 0532/21259  
 D. 16,5 cm H. 2,1 cm / D. 6.6" H. 0.8" 0532/21263

## DOMUS CELSIUS CÉLADON OR



Assiette plate Shogun moyen bassin  
 Shogun service plate medium center

D. 29,5 cm H. 2,4 cm B. 16,5 / D. 11.6" H. 0.9" B. 6.5"  
 0532/5428

## BULLE CELSIUS GRÈGE



Assiette • Plate

D. 31 cm H. 1,6 cm / D. 12" H. 0.6" 0524/2134  
 D. 27 cm H. 2 cm / D. 10.6" H. 0.8" 0524/21259  
 D. 21,5 cm H. 1,7 cm / D. 8.5" H. 0.7" 0524/21260

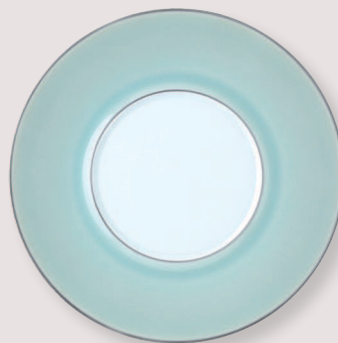
## DOMUS CELSIUS CELADON PLATINE



Assiette coupe • Coupe plate

D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.2" 0533/21259  
 D. 16,5 cm H. 2,1 cm / D. 6.6" H. 0.8" 0533/21263

## DOMUS CELSIUS CELADON PLATINE



Assiette plate Shogun moyen bassin  
 Shogun service plate medium center

D. 29,5 cm H. 2,4 cm B. 16,5 / D. 11.6" H. 0.9" B. 6.5"  
 0533/5428

## BULLE CELSIUS NUAGE DE ROUILLE



Assiette • Plate

D. 31 cm H. 1,6 cm / D. 12" H. 0.6" 0526/2134  
 D. 27 cm H. 2 cm / D. 10.6" H. 0.8" 0526/21259  
 D. 21,5 cm H. 1,7 cm / D. 8.5" H. 0.7" 0526/21260



## C R O N O S O R / G O L D

T rès bel effet de matière pour la collection *Cronos* qui allie subtilement le mat au brillant. Soulignée par un large filet or, la nouvelle forme d'assiette très plate promet ici une table d'une grande élégance et modernité.

T he *Cronos* collection has a very nice material effect as it subtly combines a matte to glossy finish. Highlighted by an inner broad gold file, the new form of the ultra-flat *Cronos* dish promises a table of great elegance and modernity.



# C R O N O S O R / G O L D



Assiette • Plate

D. 31,5 cm H. 2,2 cm B. 18,5 cm / D. 12.5" H. 0.8" C. 7.3" 1607/2134  
 D. 27 cm H. 1,9 cm B. 16,5 cm / D. 10.6" H. 0.7" C. 6.5" 1607/21761  
 D. 21 cm H. 1,8 cm B. 13 cm / D. 8.5" H. 0.7" C. 5.1" 1607/17  
 D. 16 cm H. 1,8 cm B. 8,8 cm / D. 6.5" H. 0.7" C. 3.4" 1607/3



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate

D. 29,5 cm H. 2,4 cm B. 19,5 cm / D. 11.6" H. 0.9" C. 7.7"  
 1607/5429



e. Joël Robuchon



Assiette creuse à aile large  
Large rimp soup

D. 27 cm H. 5,5 cm / D. 10.6" H. 2.2"  
 1607/21273



Assiette plate Shogun  
Shogun plate

D. 29,5 cm H. 2,4 cm B. 11,5 cm / D. 11.6" H. 0.9" C. 4.5"  
 1607/5427  
 D. 26 cm H. 2,4 cm B. 10,5 cm / D. 10.5" H. 0.9" C. 4"  
 1607/5426



Assiette creuse calotte  
Small coupe plate

D. 18,5 cm H. 4,5 cm / D. 7.3" H. 1.8"  
 1607/26

Compotier • Open vegetable dish

80 cl D. 24 cm H. 5,1 cm / 27 oz D. 11" H. 2"  
 1607/21432



Tasse et soucoupe café Boule  
Coffee cup and saucer Boule

1607/21509

Tasse 10 cl D. 7 cm H. 4 cm / Cup 3.5 oz D. 2.7" H. 1.6"  
 1607/21510  
 Soucoupe D. 11,5 cm / Saucer D. 4.5"  
 1607/21511



Tasse et soucoupe thé Boule  
Tea cup and saucer Boule

1607/21530

Tasse 13 cl D. 9 cm H. 5.5 cm / Cup 4.5 oz D. 3.5" H. 2.1"  
 1607/21531  
 Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer 5.7"  
 1607/21532



## C R O N O S P L A T I N E / P L A T I N U M

T rès bel effet de matière pour la collection *Cronos* qui allie subtilement le mat au brillant. Soulignée par un large filet or, la nouvelle forme d'assiette très plate promet ici une table d'une grande élégance et modernité.

T he *Cronos* collection has a very nice material effect as it subtly combines a matte to glossy finish. Highlighted by an inner broad gold filet, the new form of the ultra-flat *Cronos* dish promises a table of great elegance and modernity.

# C R O N O S

## P L A T I N E / P L A T I N U M



Assiette plate Shogun  
*Shogun service plate*

D. 29,5 cm H. 2,4 cm B. 11,5 cm / D. 11.6" H. 0.9" C. 4.5"  
1642/5427  
D. 26 cm H. 2,4 cm B. 10,5 cm / D. 10.5" H. 0.9" C. 4"  
1642/5426



Assiette plate Shogun  
*Shogun service plate*

D. 29,5 cm H. 2,4 cm B. 19,5 cm / D. 11.6" H. 0.9" C. 7.7"  
1642/5429



Assiette • Plate

D. 31,5 cm H. 2,2 cm B. 18,5 cm / D. 12.5" H. 0.8" C. 7.3" 1642/2134  
D. 27 cm H. 1,9 cm B. 16,5 cm / D. 10.6" H. 0.7" C. 6.5" 1642/21761  
D. 21 cm H. 1,8 cm B. 13 cm / D. 8.5" H. 0.7" C. 5.1" 1642/17  
D. 16 cm H. 1,8 cm B. 8,8 cm / D. 6.5" H. 0.7" C. 3.4" 1642/3



Assiette creuse à aile large  
*Large rimp soup*

D. 27 cm H. 5,5 cm / D. 10.6" H. 2.2"  
1642/21273



Assiette creuse calotte  
*Small coupe plate*

D. 18,5 cm H. 4,5 cm / D. 7.3" H. 1.8"  
1642/26



Comptoir • *Open vegetable*

80 cl D. 24 cm H. 5,1 cm / 27 oz D. 11" H. 2"  
1642/21432



Tasse et soucoupe café Boule  
*Coffee cup and saucer Boule*

1642/21509  
Tasse 10 cl H. 4 cm D. 7 cm / Cup 3.5 oz H. 1.6" D. 2.7"  
1642/21510  
Soucoupe D. 11,5 cm / Saucer D. 4.5"  
1642/21511



Tasse et soucoupe thé Boule  
*Tea cup and saucer Boule*

1642/21530  
Tasse 13 cl D. 9 cm H. 5,5 cm / Cup 4.5 oz D. 3.5" H. 2.1"  
1642/21531  
Soucoupe 14,5 cm / Saucer 5.7"  
1642/21532

# ECUME MORDORÉ

Une nouvelle version pour la collection *Ecume* aux subtils effets de matière et au savant travail d'émaillage. L'or vient se poser sur l'aile de l'assiette tandis que la gravure en creux, contemporaine et poétique, reste blanche. Choisir la collection *Ecume mordoré* est l'assurance d'une table d'une grande élégance et modernité !

This is the latest addition to the *Ecume* collection, which recreates the look of foam through subtle textural contrasts and skilled glazing work. The plate rim is decorated in gold with hollows engraved in white, producing a poetic, contemporary effect. The *Ecume mordoré* collection will give your dinner table an aura of modern elegance.



Assiette plate • Oversized service plate  
D. 31,5 cm / D. 12.6" 1721/20248



Assiette plate • Service plate  
D. 29,5 cm / D. 11.6" 1721/7



Assiette plate • Dinner plate  
D. 26 cm / D. 10.2" 1721/20249



Assiette plate • Salad plate  
D. 21 cm / D. 8.3" 1721/20250



Assiette plate • Bread and butter plate  
D. 16 cm / D. 6.3" 1721/20251



Assiette creuse à aile  
Rim soup  
23 cm B. 12,5 cm H. 4 cm / 9.5" C. 4.9" H. 1.6" 1721/20449



Tasse & soucoupe café  
Espresso cup & saucer

6 cl / 2 oz 1721/20451

Tasse & soucoupe thé • Tea cup & saucer  
17 cl / 5.7 oz 1721/20454

ECUME  
OR / GOLD - PLATINE / PLATINUM



Assiette plate • *Plate*  
D. 31,5 cm / D. 12.5" 0739/20248  
D. 29,5 cm / D. 11.5" 0739/7  
D. 26 cm / D. 10.5" 0739/20249  
D. 21 cm / D. 8.5" 0739/20250  
D. 16 cm / D. 6.5" 0739/20251



Assiette creuse à aile • *Rim soup*  
D. 23 cm / D. 9" 0739/20449



Tasse et soucoupe café  
*Coffee cup & saucer* 0739/20451  
Tasse 8 cl / Cup 3 oz 0739/20452  
Soucoupe / Saucer 0739/20453

Tasse et soucoupe thé • *Tea cup & saucer*  
0739/20454

Tasse 17 cl / Cup 5.5 oz 0739/20455  
Soucoupe / Saucer 0739/20456



Assiette plate • *Plate*  
D. 31,5 cm / D. 12.5" 0738/20248  
D. 29,5 cm / D. 11.5" 0738/7  
D. 26 cm / D. 10.5" 0738/20249  
D. 21 cm / D. 8.5" 0738/20250  
D. 16 cm / D. 6.5" 0738/20251



Assiette creuse à aile • *Rim soup*  
D. 23 cm / D. 9" 0738/20449



Tasse et soucoupe café  
*Coffee cup & saucer* 0738/20451  
Tasse 8 cl / Cup 3 oz 0738/20452  
Soucoupe / Saucer 0738/20453

Tasse et soucoupe thé • *Tea cup & saucer*  
0738/20454

Tasse 17 cl / Cup 5.5 oz 0738/20455  
Soucoupe / Saucer 0738/20456



## E M A I L

Fruits de recherches entreprises dans l'atelier de cuisson «grand feu», Bernardaud présente une collection composée de plusieurs «effets de matières» déclinés dans les coloris Ecaille de Tortue au rouge profond, Vert Marais telle une malachite, Mine de Plomb à l'aspect métallique mat et Taupe qui rappelle le lichen...

Bernardaud presents this collection, based on research by its «grand feu» atelier. It features unusual textural contrasts and an array of colors, including deep crimson (Ecaille de Tortue), malachite green (Vert Marais), metallic (Mine de Plomb) and lichen-colored (Taupe).

# E M A I L

MINE DE PLOMB/PLATINE



Assiette plate • Oversized service plate  
D. 31,5 cm / D. 12.5" 5110/2134

ECAILLE DE TORTUE/OR



Assiette plate • Oversized service plate  
D. 31,5 cm / D. 12.5" 5112/2134

TAUPE OR



Assiette plate • Oversized service plate  
D. 31,5 cm / D. 12.5" 5111/2134



Assiette plate • Service plate  
D. 29,5 cm / D. 11.5" 5110/7



Assiette plate • Service plate  
D. 29,5 cm / D. 11.5" 5112/7



Assiette plate • Service plate  
D. 29,5 cm / D. 11.5" 5111/7



Assiette plate • Bread and butter plate  
D. 16 cm / D. 6.3" 5110/3



Assiette plate • Dinner plate  
D. 27 cm / D. 10.6" 5112/21761  
Assiette plate • Bread and butter plate  
D. 16 cm / D. 6.3" 5112/3



Assiette plate • Bread and butter plate  
D. 16 cm / D. 6.3" 5111/3

# E M A I L

## VERT MARAIS/PLATINE



Assiette plate • Oversized service plate  
D. 31,5 cm / D. 12.5" 5113/2134



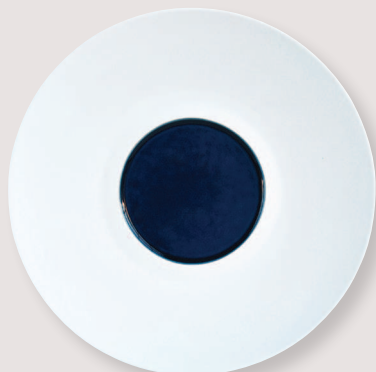
Assiette plate • Plate  
D. 29,5 cm / D. 11.5" 5113/7  
D. 16 cm / D. 6.3" 5113/3

## BLANC BROSSÉ



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate  
D. 29,5 cm petit bassin 11,5 cm H. 2,4 cm  
D. 11.5" small center 4.5" H. 0.9" 1805/5427  
D. 29,5 cm moyen bassin 16,5 cm H. 2,4 cm  
D. 11.5" medium center 6.5" H. 0.9" 1805/5428

## BLEU NUIT



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate  
D. 29,5 cm petit bassin 11,5 cm H. 2,4 cm  
D. 11.5" small center 4.5" H. 0.9" 1813/5427

## JAUNE PAILLE



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate  
D. 29,5 cm petit bassin 11,5 cm H. 2,4 cm  
D. 11.5" small center 4.5" H. 0.9" 1809/5427

## VERT CHARTREUX



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate  
D. 29,5 cm petit bassin 11,5 cm H. 2,4 cm  
D. 11.5" small center 4.5" H. 0.9" 1815/5428



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate  
D. 29,5 cm moyen bassin 16,5 cm H. 2,4 cm  
D. 11.5" medium center 6.5" H. 0.9" 1813/5428



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate  
D. 29,5 cm moyen bassin 16,5 cm H. 2,4 cm  
D. 11.5" medium center 6.5" H. 0.9" 1809/5428



Assiette plate Shogun  
Shogun service plate  
D. 29,5 cm petit moyen 16,5 cm H. 2,4 cm  
D. 11.5" medium center 6.5" H. 0.9" 1815/5428





## FÉERIE

“Pour cette collaboration, j’avais envie d’un décor festif, céleste et solaire. Une éclosion de motifs comme un feu d’artifice floral... Avec un ciel étoilé de petites fleurs de pissenlits, de fleurs de carottes, de trèfles et des couronnes de fleurs de cerisier. Le colibri et les papillons virevoltent, ils sont attirés par la lumière et les éclats d’or. Une nature en mouvement, joyeuse et lumineuse.”

“For this collaboration, I wanted a festive, celestial and solar decor. An explosion of patterns like a firework ... With a starry sky of small dandelion flowers, carrot flowers, clovers and wreaths of cherry blossoms. The hummingbird and the butterflies twirl, they are attracted by the light and the gold shards. A moving nature, joyful and bright.”

# FÉERIE



Assiette • Plate  
D. 31.5 cm / D. 12" 1860/2134  
D. 27 cm / D. 10.6" 1860/21761



Assiette • Plate  
D. 21 cm / D. 8.5" 1860/17  
D. 16 cm / D. 6.5" 1860/3



Assiette creuse à aile haute  
Deep rim soup  
D. 22.5 cm / D. 9" 1860/21896

Assiette creuse calotte  
Coupe soup  
D. 19 cm / D. 7.5" 1860/26



Compotier  
Open vegetable dish  
80 cl D. 24 cm / 27 oz D. 9.4"  
1860/21432



Plat ovale  
Oval platter  
D. 38 cm / D. 15" 1860/107  
D. 33 cm / D. 13" 1860/109



Cafetière • Coffee pot  
1 L / 34 oz 1860/4200



Crémier • Creamer  
25 cl / 8.5 oz 1860/2098

Sucrier • Sugar bowl  
15 cl / 5 oz 1860/2097



Tasse et soucoupe café  
Coffee cup and saucer  
6 cl / 2 oz 1860/79  
(Coffret de 2/Set of 2) 1860/21957  
(Coffret de 4/Set of 4) 1860/22664

Tasse et soucoupe thé  
Tea cup and saucer  
15 cl / 5 oz 1860/89  
(Coffret de 2/Set of 2) 1860/22665  
(Coffret de 4/Set of 4) 1860/22666

# GOUTTES



Assiette coupe • Coupe plate

D. 31,5 cm H. 3,3 cm / D. 12.5" H. 1.3" 1647/21429  
 D. 21,5 cm H. 2,6 cm / D. 8.5" H. 1" 1647/21260  
 D. 14 cm H. 1,9 cm / D. 5.5" H. 0.7" 1647/21447

## GOUTTE D'OR



Coupelle • Saucer

D. 16 cm H. 3 cm / D. 6.5" H. 1.2"  
 1647/3



Tasse et soucoupe café  
 Espresso cup and saucer  
 1647/79

Tasse 7 cl H. 4,5 cm / Cup 2.5 oz H. 1.8"  
 Soucoupe D. 6,5 cm / Saucer D. 2.5"

Tasse et soucoupe thé  
 Tea cup and saucer  
 1647/89

Tasse 20 cl H. 5,8 cm / Cup 7 oz H. 2.2"  
 Soucoupe D. 9,8 cm / Saucer D. 3.8"



© LillKoze



Assiette coupe • Coupe plate

31,5 cm H. 3,3 cm / 12.5" H. 1.3" 1648/21429  
 21,5 cm H. 2,6 cm / 8.5" H. 1" 1648/21260  
 14 cm H. 1,9 cm / 5.5" H. 0.7" 1648/21447

## GOUTTE D'ARGENT



Coupelle • Saucer

D. 16 cm H. 3 cm / D. 6.5" H. 1.2"  
 1648/3



Tasse et soucoupe café  
 Espresso cup and saucer  
 1648/79

Tasse 7 cl H. 4,5 cm / Cup 2.5 oz H. 1.8"  
 Soucoupe D. 6,5 cm / Saucer D. 2.5"

Tasse et soucoupe thé  
 Tea cup and saucer  
 1648/89

Tasse 20 cl H. 5,8 cm / Cup 7 oz H. 2.2"  
 Soucoupe D. 9,8 cm / Saucer D. 3.8"



## G A G E

Mariage de deux anneaux godronnés or et platine qui viennent servir les pièces de ce service résolument contemporain.

Two bands, striated in gold and platinum, edge the pieces of this ultra-contemporary service.

# G A G E



Assiette plate • *Service plate*

D. 31 cm / D. 12.5" 1740/2134  
D. 29,5 cm / D. 11.6" 1740/7



Assiette plate • *Plate*

D. 27 cm / D. 10.6" 1740/21761  
D. 21 cm / D. 8.5" 1740/17  
D. 16 cm / D. 6.5" 1740/3



Assiette creuse calotte • *Coupe soup*

D. 19 cm / D. 7.5"  
1740/26



Assiette creuse à aile • *Rim soup*

D. 22,5 cm / D. 9"  
1740/21896



© LiliRoze



Ravier • *Relish dish*

23 x 12 cm / 9" x 5"  
1740/125



Plat oval • *Oval platter*

33 cm / 13"  
1740/109



Tasse et soucoupe café  
*Coffee cup and saucer*

1740/79

Tasse 6 cl H. 4 cm D. 7 cm / Cup 2.1 oz H. 1.6" D. 2.7" 1740/163  
Soucoupe D. 10,5 cm / Saucer D. 4.1" 1740/135



Tasse et soucoupe thé  
*Tea cup and saucer*

1740/89

Tasse 15 cl H. 5,2 cm D. 10 cm / Cup 5 oz H. 2" D. 3.9" 1740/175  
Soucoupe D. 15 cm / Saucer D. 5.9" 1740/143



## I R I S

La collection *Iris* présente de façon innovante un effet d'émail très singulier qui s'apparente à la tradition de la céramique. Que ce soit en ivoire ou en taupe, les émaux vibrent dans leurs enchainements de tons fondus et d'oxydations pour un rendu très subtil tout en nuances.

Les oxydes métalliques se révélant à la cuisson, les teintes et les intensités peuvent légèrement varier au sein d'une même collection. Il faut accepter ces variations qui font tout le charme des cuissons à 1400°C, appelées grand feu, donnant à chaque pièce son caractère unique.

The *Iris* collection features a singular glaze effect in an innovative way, similar to the tradition of ceramics. Whether ivory or taupe, the colors emanate their tones creating a very subtle depiction full of nuances. As the metal oxides come to life during the firing, the colors and their intensity may slightly vary within the collection. Please accept these variations which are the charming characteristics of the 1400 degree firing and make each piece so unique.

# I R I S

## IRIS IVOIRE



Plat rond creux • *Deep round dish*

D. 29,5 cm H. 4,6 cm / D. 11.6" H. 1.8"  
1609/115



Assiette coupe • *Coupe plate*

D. 31,5 cm H. 3,3 cm / D. 12.5" H. 1.3" 1609/21268  
D. 29,5 cm H. 3,2 cm / D. 11.6" H. 1.2" 1609/21406  
D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.2" 1609/21259  
D. 21,5 cm H. 2,6 cm / D. 8.5" H. 1" 1609/21260  
D. 14 cm H. 1,9 cm / D. 5.5" H. 0.7" 1609/21447



Assiette ultra plate • *Ultra flat plate*

D. 31 cm H. 1,5 cm / D. 12" H. 0.6" 1609/21429  
D. 29,5 cm H. 1,8 cm / D. 11.6" H. 0.7" 1609/22297  
D. 27 cm H. 1,5 cm / D. 10.6" H. 0.6" 1609/22298  
D. 21 cm H. 1,2 cm / D. 8.5" H. 0.5" 1609/22299  
D. 16 cm H. 1,1 cm / D. 6.5" H. 0.45" 1609/22300



© Restaurant Lasserre

## IRIS ÉCAILLE



Plat ovale • *Oval platter*

L. 33 cm l. 23 cm H. 2,5 cm / L. 13" l. 9" H. 1"  
1609/109



Plat rond creux • *Deep round dish*

D. 29,5 cm H. 4,6 cm / D. 11.6" H. 1.8"  
1613/115

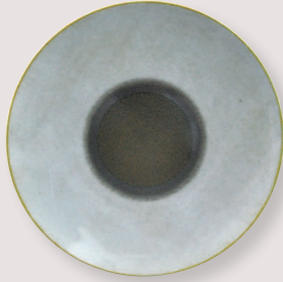


Assiette coupe • *Coupe plate*

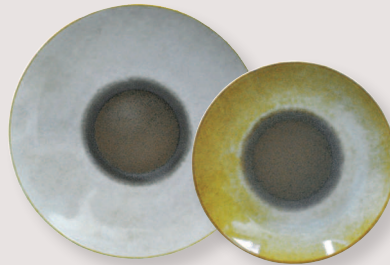
D. 31,5 cm H. 3,3 cm / D. 12.5" H. 1.3" 1613/21268  
D. 29,5 cm H. 3,2 cm / D. 11.6" H. 1.2" 1613/21406  
D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.2" 1613/21259  
D. 21,5 cm H. 2,6 cm / D. 8.5" H. 1" 1613/21260  
D. 14 cm H. 1,9 cm / D. 5.5" H. 0.7" 1613/21447

# I R I S

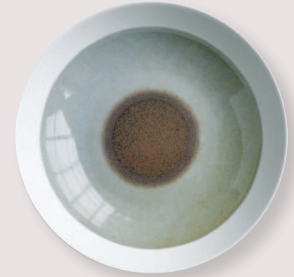
## IRIS TAUPE



Plat rond creux • *Deep round dish*  
D. 29,5 cm H. 4,6 cm / D. 11.6" H. 1.8" 1611/115



Assiette coupe • *Coupe plate*  
D. 31,5 cm H. 3,3 cm / D. 12.5" H. 1.3" 1611/21268  
D. 29,5 cm H. 3,2 cm / D. 11.6" H. 1.2" 1611/21406  
D. 27 cm H. 3 cm / D. 10.6" H. 1.2" 1611/21259  
D. 21,5 cm H. 2,6 cm / D. 8.5" H. 1" 1611/21260  
D. 14 cm H. 1,9 cm / D. 5.5" H. 0.7" 1611/21447



Assiette creuse calotte • *Coupe coup*  
D. 19 cm H. 4,5 cm / D. 7.5" H. 1.8" 1649/26



Théière • *Teapot*  
1 L D. 14 cm H. 17 cm / 33 oz D. 5.5" H. 6.7" 1649/3088



Crémier • *Creamer*  
20 cl D. 9,5 cm H. 10,5 cm / 7 oz D. 3.7" H. 4.1" 1649/3094



Sucrier Boule • *Sugar Bowl*  
30 cl D. 9,5 cm H. 10,5 cm / 10 oz D. 3.7" H. 4.1" 1649/3091



Tasse et soucoupe café  
*Espresso cup and saucer*  
1611/21509  
Tasse 10 cl D. 7 cm H. 4 cm / Cup 3.3 oz D. 4.5" H. 1.6" 1611/21510  
Soucoupe D. 11,5 cm / Saucer D. 4.5" 1611/21511



Tasse et soucoupe thé  
*Tea cup and saucer*  
1611/3095  
Tasse 13 cl D. 9 cm H. 5,5 cm / Cup 4.4 oz D. 3.5" H. 2.1" 1611/21531  
Soucoupe D. 14,5 cm / Saucer D. 5.7" 1611/21532





## KINTSUGI

“L’idée qui m’a inspiré est la fascination que j’ai pour une technique japonaise, datant du 16ème siècle, appelée “Kintsugi” et qui consiste à rendre visible des réparations sur céramique après cuisson faites avec un mélange de laque et d’or donnant ainsi à la pièce une valeur esthétique supérieure. Dans les ateliers à Limoges j’ai travaillé comme un calligraphe de façon très concentrée et les pièces sont sorties d’un seul jet, comme une fulgurance.”

“I am fascinated by a 16th-century Japanese technique known as Kintsugi. The idea is to make visible repairs on fired ceramic using a mix of lacquer and gold, which increases the esthetic value. In the workshops in Limoges, I worked like a calligrapher, highly concentrated, and did all the pieces in the same sitting. Inspiration struck like lightning”.

# KINTSUGI



Assiette • Plate  
D. 27 cm / D. 10.6" 1095/21259  
D. 21 cm / D. 8.5" 1095/21260  
D. 16 cm / D. 6.5" 1095/21263



Assiette creuse calotte  
Coupe soup  
D. 19 cm / D. 7.5" 1095/21264  
Compotier  
Open vegetable dish  
D. 24,5 cm 80 cl / D. 9.6" 27 oz  
1095/21432



Plat rond creux  
Deep round dish  
D. 29 cm / D. 11.5" 1095/115



Saladier haut • Deep salad bowl  
4,2 L D. 27 cm / 142 oz D. 10.6" 1095/7635



Plat ovale • Oval platter  
38 cm / 15" 1095/107



Plat ovale creux  
Deep oval platter  
39 x 28 cm / 15.4" x 11" 1095/7424



# KINTSUGI



Coffret de 6 tasses et  
soucoupes café assorties  
Set of 6 assorted  
coffee cups and saucers  
8 cl / 3 oz 1095/21422



Assiette coupe • Large coupe  
D. 36 cm / D. 14" 1095/2145



Coffret de 2 tasses et soucoupes  
déjeuner assorties  
Set of 2 assorted breakfast  
cups and saucers  
30 cl / 10 oz 1095/21420



Tasse et soucoupe thé  
Tea cup and saucer  
1095/91  
(Coffret de 2 / Set of 2) 1095/22665  
(Coffret de 4 / Set of 4) 1095/22666



Boîte galet • Pebble box  
D. 12,5 cm H. 5,5 cm  
D. 4.9" H. 2.2"  
1095/23117



Plateau 17 x 15 cm  
Rectangular tray 6.7" x 5.9"  
1095/8231



Bol • Medium bowl  
D. 17 cm H. 7 cm / D. 7" H. 3" 1095/7637



Mug  
20 cl / 7 oz  
1095/22575



Théière 2 tasses • Tea pot 2 cups  
1095/22243



Crémier  
Creamer  
8 cl / 3 oz  
1095/8179



Coupelle • Dish  
10 cm / 4"  
1095/1304



Timbale PM  
Small tumbler  
6 cl / 2 oz  
1095/5575

# ORGANZA COULEUR



## BLEU JEAN



Assiette coupe • Coupe plate  
 D. 29,5 cm H. 2,8 cm / D. 11.6" H. 1.1" 1821/20524  
 D. 26 cm H. 2,1 cm / D. 10.5" H. 0.8" 1821/20329  
 D. 21 cm H. 2 cm / D. 8.5" H. 0.8" 1821/20331  
 D. 16 cm H. 2 cm / D. 6.5" H. 0.8" 1821/20332

Assiette creuse calotte • Coupe soup  
 D. 19,2 cm H. 4,5 cm / D. 7.5" H. 1.8" 1821/20333

## JAUNE PAILLE



Assiette coupe • Coupe plate  
 D. 29,5 cm H. 2,8 cm / D. 11.6" H. 1.1" 1819/20524  
 D. 26 cm H. 2,1 cm / D. 10.5" H. 0.8" 1819/20329  
 D. 21 cm H. 2 cm / D. 8.5" H. 0.8" 1819/20331  
 D. 16 cm H. 2 cm / D. 6.5" H. 0.8" 1819/20332

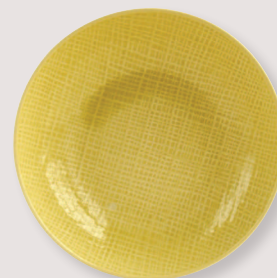
## VERT CHARTREUX



Assiette coupe • Coupe plate  
 D. 29,5 cm H. 2,8 cm / D. 11.6" H. 1.1" 1823/20524  
 D. 26 cm H. 2,1 cm / D. 10.5" H. 0.8" 1823/20329  
 D. 21 cm H. 2 cm / D. 8.5" H. 0.8" 1823/20331  
 D. 16 cm H. 2 cm / D. 6.5" H. 0.8" 1823/20332



Assiette creuse calotte • Coupe soup  
 D. 19,2 cm H. 4,5 cm / D. 7.5" H. 1.8" 1823/20333



Assiette creuse calotte • Coupe soup  
 D. 19,2 cm H. 4,5 cm / D. 7.5" H. 1.8" 1819/20333



ORIGINE  
COULEUR

## ORIGINE BLEU /BLUE



Assiette coupe • *Plate*

D. 31 cm / D. 12" 1699/2134  
D. 27 cm / D. 10.6" 1699/21259  
D. 21 cm / D. 8.5" 1699/21260  
D. 16 cm / D. 6.5" 1699/3  
D. 14 cm / D. 5.5" 1699/21447



Assiette creuse calotte • *Coupe soup*

D. 19 cm / D. 7.5" 1699/26

Assiette creuse à pâtes • *Pasta plate*

D. 24 cm / D. 9.5"  
1699/3402



Compotier • *Open vegetable dish*

D. 25 cm / D. 9.8"  
1699/53



Assiette ovale • *Oval plate*

D. 33 cm / D. 13" 1699/21073



Assiette à Tapas • *Tapas*

D. 25 cm / D. 9.8" 1699/20972



Tasse à café • *Coffee cup*

7 cl D. 7 cm H. 4,5 cm / 2.5 oz D. 2.7" H. 1.8" 0579/163

Soucoupe • *Saucer*

D. 11,5 cm / D. 4.5" 1699/135

Tasse à thé • *Tea cup*

20 cl D. 10 cm H. 6 cm / 7 oz D. 3.9" H. 2.3" 0579/175

Soucoupe • *Saucer*

D. 16,5 cm / D. 6.5" 1699/143



ORIGINE GRIS / GREY



Assiette coupe • *Plate*

D. 31 cm / D. 12" 1700/2134  
 D. 27 cm / D. 10.6" 1700/21259  
 D. 21 cm / D. 8.5" 1700/21260  
 D. 16 cm / D. 6.5" 1700/3  
 D. 14 cm / D. 5.5" 1700/21447



Assiette creuse calotte • *Coupe soup*  
 D. 19 cm / D. 7.5" 1700/26

Assiette creuse à pâtes • *Pasta plate*  
 D. 24 cm / D. 9.5" 1700/3402



Compotier • *Open vegetable dish*  
 D. 25 cm / D. 9.8" 1700/53



Assiette ovale • *Oval plate*  
 D. 33 cm / D. 13" 1700/21073



Assiette à Tapas • *Tapas*  
 D. 25 cm / D. 9.8" 1700/20972



Tasse à café • *Coffee cup*  
 7 cl D. 7 cm H. 4,5 cm / 2.5 oz D. 2.7" H. 1.8" 0579/163  
 Soucoupe • *Saucer*  
 D. 11,5 cm / D. 4.5" 1700/135

Tasse à thé • *Tea cup*  
 20 cl D. 10 cm H. 6 cm / 7 oz D. 3.9" H. 2.3" 0579/175  
 Soucoupe • *Saucer*  
 D. 16,5 cm / D. 6.5" 1700/143

# ORIGINE CELSIUS



## CELSIUS CASTANON



Assiette coupe • Coupe plate

D. 31 cm H. 1,5 cm / D. 12" H. 0.6" 0900/2134  
 D. 27 cm H. 2,1 cm / D. 10.6" H. 0.8" 0900/21259  
 D. 21,5 cm H. 2 cm / D. 8.5" H. 0.8" 0900/21260  
 D. 16 cm H. 2,2 cm / D. 6.5" H. 0.9" 0900/3



Bol • Bowl

GM 45 cl D. 13 cm H. 10 cm / Large 15 oz D. 5" H. 4"  
 0900/21313  
 MM 20 cl D. 11,5 cm H. 6,5 cm / Medium 7 oz D. 4.5" H. 2.7"  
 0900/21314



Assiette coupe • Coupe plate

D. 31 cm H. 1,5 cm / D. 12" H. 0.6" 0909/2134  
 D. 27 cm H. 2,1 cm / D. 10.6" H. 0.8" 0909/21259



Assiette coupe • Salad plate

D. 21,5 cm H. 2 cm / D. 8.5" H. 0.8" 0909/21260

Assiette coupe • Bread & butter plate

D. 16 cm H. 2,2 cm / D. 6.5" H. 0.9" 0909/3

## CELSIUS CELADON



Bol • Bowl

GM 45 cl D. 13 cm H. 10 cm / Large 15 oz D. 5" H. 4"  
 0909/21313  
 MM 20 cl D. 11,5 cm H. 6,5 cm / Medium 7 oz D. 4.5" H. 2.7"  
 0909/21314





## ROUGE EMPEREUR

*Rouge Empereur* est le résultat de longues heures de recherches et d'expérimentations dans les ateliers de la manufacture Bernardaud. Il conjugue deux savoir-faire d'exception qui animent les plus grands céramistes dans le monde et ce depuis la nuit des temps : l'émail « grand feu » pour produire cette texture dite « craquelé » laissant apparaître de-ci de-là la blancheur de la porcelaine et ce magnifique rouge sang, sans doute l'une des couleurs les plus ardues à maîtriser en céramique.

*Rouge Empereur* is the result of long hours of research and experimentation in the Manufacture Bernardaud workshops. It combines two exceptional know-how that animate the greatest ceramists since the dawn of time: high fired glazes to produce this «cracked» texture revealing here and there the whiteness of porcelain and this magnificent red blood color, probably one of the most difficult colors to master in ceramics.

# ROUGE EMPEREUR



Assiette coupe • Coupe plate  
D. 27 cm H. 2,1 cm / D. 10.6" H. 0.8" 1832/21259



Assiette coupe • Coupe plate  
D. 21,5 cm H. 2 cm / D. 8.5" H. 0.8" 1832/21260



Assiette coupe • Coupe plate  
D. 16 cm H. 2,2 cm / D. 6.5" H. 0.9" 1832/21263



Bol • Bowl  
GM 65 cl D. 17 cm H. 7 cm / Large 22 oz D. 6.7" H. 2.8"  
1832/7637



Bol à soupe • Soup bowl  
1832/20202  
Corps 14 cl D. 11 cm H. 5 cm / Body 4.7 oz D. 4.3" H. 2"  
Couvercle / Lid



Tasse couverte PM • Small covered cup  
1832/1305  
Tasse 10 cl D. 8.5 cm H. 5 cm / Cup 3.5 oz D. 3.3" H. 2"  
Couvercle / Lid 1832/1313  
Soucoupe D. 9 cm H. 2,1 cm / Saucer D. 3.5" H. 0.8"  
1832/1315



Plateau rectangulaire  
Rectangular platter  
27 x 19 cm / 10.6 x 7.5"  
1832/22261



Bol à riz • Rice bowl  
20 cl D. 12 cm H. 5 cm / 6.8 oz D. 4.7" H. 2" 1832/1302



Cuillère chinoise • Chinese spoon  
14 cm / 5.5" 1832/1307



## SAPHIR

La texture d'un tissage blanc, légèrement nacré et en relief, qui laisse apparaître un dégradé de bleu indigo façon «tie and dye». Le décor rayonnant habille les différentes pièces du service et s'imagine dans un intérieur de bord de mer.

A radiating, indigo blue tie-dye pattern emerges through a «woven fabric» texture, slightly opalescent and in relief. This decoration, which adorns the various pieces of the service, is easy to imagine in a seaside setting.

# SAPHIR



Assiette plate • Plate

D. 31,5 cm / D. 12.5" 1743/2134  
D. 29,5 cm / D. 11.6" 1743/7



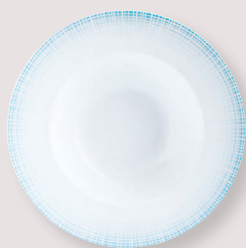
Assiette plate • Plate

D. 27 cm / D. 10.6" 1743/21761  
D. 21 cm / D. 8.5" 1743/17  
D. 16 cm / D. 6.5" 1743/3



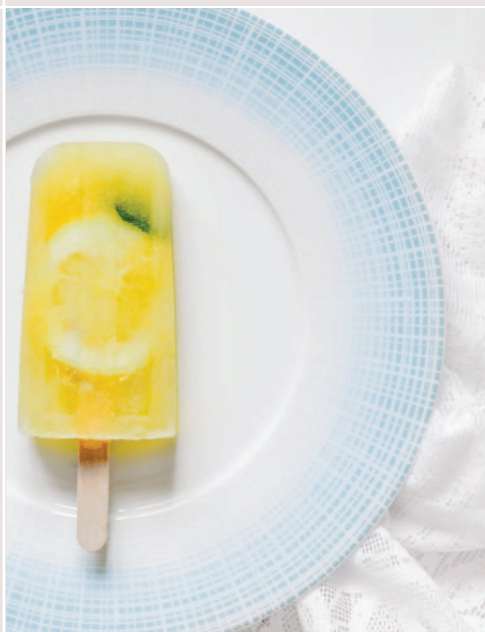
Assiette creuse calotte • Coupe soup

D. 19 cm / D. 7.5"  
1743/26



Assiette creuse à aile • Rim soup

D. 22.5 cm / D. 9" 1743/21896



Plat oval • Oval platter

L. 33 cm / L. 13"  
1743/109

Ravier • Relish dish

23 x 12 cm / 9" x 5"  
1743/125



Verseuse • Hot beverage server

50 cl H. 11,5 cm L. 19,5 cm l. 11 cm / 17 oz H. 4.5" L. 7.7" l. 4.3"  
1743/22243

Corps / Base 1743/22244 - Couverture / Lid 1743/22245



Crémier • Creamer

25 cl L. 13,5 cm l. 8,5 cm / 8.5 oz L. 5.3" l. 3.3"  
1743/2098

8 cl sans anse H. 6 cm L. 7 cm l. 5,5 cm  
3 oz without handle H. 2.4" L. 2.7" l. 2.2"  
1743/8179

Sucrier • Sugar bowl

15 cl H. 17 cm D. 8 cm / 5 oz H. 2.7" D. 3.1" 1743/2097  
Corps / Base 1743/3419 - Couverture / Lid 1743/254



Tasse et soucoupe café  
Coffee cup and saucer 1743/79

Tasse 6 cl H. 4 cm D. 7 cm / Cup 2.1 oz H. 1.6" D. 2.7" 1633/163  
Soucoupe D. 10,5 cm / Saucer D. 4.1" 1743/135

Tasse et soucoupe thé  
Tea cup and saucer 1743/89

Tasse 15 cl H. 5,2 cm D. 10 cm / Cup 5 oz H. 2" D. 3.9" 1633/175  
Soucoupe D. 15 cm / Saucer D. 5.9" 1743/143



## SOL

Sol est une collection rayonnante et lumineuse pour un style résolument contemporain.

*Sol is a cheery, luminous collection in an unequivocally contemporary style.*

# SOL



Assiette • *Plate*  
D. 31 cm / D. 12" 1655/2134  
D. 27 cm / D. 10.6" 1655/21761



Assiette • *Plate*  
D. 21 cm / D. 8.5" 1655/17  
D. 16 cm / D. 6.5" 1655/3



Assiette coupe  
*Coupe bread & butter plate*  
D. 16 cm / D. 6.5" 1655/21263  
Compotier creux  
*Open vegetable dish*  
D. 24 cm / D. 9.5"  
1655/21432



Assiette creuse à aile • *Rim soup*  
D. 22,5 cm / D. 9" 1655/21896  
Assiette creuse calotte • *Coupe soup*  
D. 19 cm / D. 7.5" 1655/26



Plat rond creux  
*Deep round dish*  
D. 29 cm / D. 11.5" 1655/115



Plat ovale • *Oval platter*  
D. 38 cm / D. 15" 1655/107  
D. 33 cm / D. 13" 1655/109



Verseuse  
*Hot beverage server*  
1 L / 34 oz  
1655/4200



Crémier • *Creamer*  
25 cl / 8.5 oz 1655/2098  
Boîte/Sucrier  
*Sugar bowl/Covered box*  
25 cl / 8.5 oz 1655/2097



Tasse et soucoupe café  
*Coffee cup and saucer*  
6 cl / 2 oz 1655/79  
(Coffret de 2 / Set of 2) 1655/21957  
(Coffret de 4 / Set of 4) 1655/22664

Tasse et soucoupe thé  
*Tea cup & saucer*  
15 cl / 5 oz 1655/89

# SOL



Bol • Bowl

D. 17 cm 65 cl / D. 6.7" 22 oz 1655/7637  
D. 12 cm 20 cl / D. 4.7" 6.8 oz 1655/7638



Bol "Corée" • "Korea" bowl  
D. 14 cm / D. 5.5" 1655/21871

Bol à "Chan" • "Chan" bowl  
D. 8 cm / D. 3" 1655/6504



Coupelle "Corée" • "Korea" dish  
D. 15 cm / D. 6" 1655/21870

Coupelle "Corée" • Small dish  
D. 10 cm / D. 3.9" 1655/1304

Coupelle à soja • Soja sauce dish  
D. 7 cm / D. 3" 1655/1303



Tasse et soucoupe couverte  
Covered cup  
1655/1305



Cuillère chinoise • Chinese spoon  
D. 14 cm / D. 5.5" 1655/1307



Timbale • Tumbler

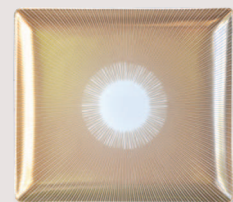
GM 27 cl D. 10 cm / Large 9 oz D. 4" 1655/5573  
MM 14 cl D. 8 cm / Medium 4.5 oz D. 3" 1655/5574  
PM 6 cl D. 6 cm / Small 2 oz D. 2.5" 1655/5575



Bol à riz • Rice bowl  
D. 12 cm / D. 5" 1655/1302

Bol à soupe • Soup bowl  
D. 11 cm / D. 4.3" 1655/1316

Bol à riz haut avec couvercle  
Rice bowl with lid  
1655/7025



Plateau • Rectangular tray  
22 x 19,5 cm / 8.7" x 7.7"  
1655/8230



## SOLEIL LEVANT

D'après un décor de Pierre-Louis Dagoty, peintre sur porcelaine et manufacturier, *Soleil Levant* représente des fleurs de papyrus or disposées en une frise rayonnante et contemporaine. Un hommage au style Retour d'Egypte marquant le début du 19ème siècle.

This collection revisits the grandeur of early 19th century French porcelain styles, most notably the influence of renowned porcelain painter Pierre-Louis Dagoty, that combine elegance of form, vibrant colors and the sumptuousness of design and application of gold. The distinctive flowering papyrus motif that radiates along the border of the plate pays homage to the passionate interest in Egyptian-inspired architectural design, furniture and art that began in the 18th century and heightened after the Napoleonic campaigns in the 19th century.



# SOLEIL LEVANT



Assiette plate • *Plate*  
D. 26 cm / D. 10.5" 0152/13  
D. 21 cm / D. 8.5" 0152/17  
D. 16 cm / D. 6.5" 0152/3



Assiette creuse à aile • *Rim soup*  
D. 22,5 cm / D. 9" 0152/23  
Assiette creuse calotte • *Coupe soup*  
D. 19 cm / D. 7.5" 0152/26



Compotier creux  
*Open vegetable dish*  
80 cl D. 24 cm / 27 oz D. 9.5" 0152/53



Saladier • *Salad bowl*  
1,7 L D. 25 cm / 57 oz D. 10" 0152/127



Coffret 4 assiettes • *Set of 4 salad plates*  
D. 21 cm / D. 8.5" 0153/17-4



Cafetière • *Coffee pot*  
1 L / 34 oz 0152/34  
Théière • *Tea pot*  
1 L / 34 oz 0152/23376



Crémier 12 T. • *Creamer 12 c.*  
30 cl / 10 oz 0152/57



Sucrier • *Sugar bowl*  
20 cl / 7 oz 0152/155



Tasse et soucoupe café  
*Coffee cup & saucer*  
8 cl / 3 oz 0152/79



Tasse et soucoupe thé  
*Tea cup & saucer*  
15 cl / 5 oz 0152/91



## TWIST

Le dessin de cette collection conjugue diverses influences : les jeux de lumière des paravents japonais en papier de riz, le savant pliage des origamis, les tressages et cannages du mobilier des années 50, sans oublier les graphismes en 3D qu'offrent les nouvelles technologies. Il en résulte l'effet inédit et subtil d'un motif rigoureusement géométrique pris dans un élan torsadé. Gravé sur l'aile des assiettes et à l'extérieur des pièces de formes, c'est la lumière qui le révèle et dévoile l'alternance du rendu mat et brillant. Un rien l'habille.

*The delicate design of this collection combines various influences: the light effects of the rice paper Japanese screens, the art of origami folding, the braiding and caning of the furniture of the 50s, not to mention the 3D graphics offered by the new technologies. The result is an unprecedented subtle effect of a rigorously geometric pattern taken in twisted momentum. Engraved on the rim of the plates and on the outside of the various pieces of the collection, it is the light that reveals the alternation of matt and shining rendering giving a vibrant radiance that enlivens the whiteness of porcelain.*

# TWIST



Assiette plate • *Plate*

D. 29,5 cm / D. 11.5" 1836/7  
 D. 27 cm / D. 10.6" 1836/20259  
 D. 21 cm / D. 8.5" 1836/17  
 D. 16 cm / D. 6.5" 1836/3



Assiette creuse à aile large  
*Large rim soup*

D. 27 cm B. 11 cm H. 5,5 cm / D. 10.6" C. 4.3" H. 2.1"  
 1836/21273



Saladier • *Salad bowl*

1,6 L MM D. 24 cm H. 9 cm / 54 oz D. 9.5" H. 3.5"  
 1836/22953



Comptier • *Coupe large*

80 cl 24 cm H. 5 cm / 27 oz 9.5" H. 1.9" 1836/53



Soupière • *Soup tureen*

1836/147



Plat ovale • *Oval platter*

L. 38 cm / 15" 1836/107



Saucière • *Gravy boat*

40 cl / 14 oz 1836/133



Plat rond creux  
*Deep round dish*

D. 29 cm / D. 11.4" 1836/115

# TWIST



Verseuse • Hot beverage server

1 L H. 18,5 cm L. 24,5 cm / 34 oz H. 7.3" L. 9.6" 1836/4200

Corps / Base - Couvercle / Lid

50 cl H. 15,5 cm L. 21,5 cm / 17 oz H. 6.1" L. 8.5" 1836/22243

Corps / Base - Couvercle / Lid



Crémier • Creamer

25 cl / 8.5 oz 1836/2098



Sucrier • Sugar bowl

25 cl H. 10 cm / 8.5 oz 3.9" 1836/2097



Tasse à café • Coffee cup

Soucoupe seule / Saucer 1836/135



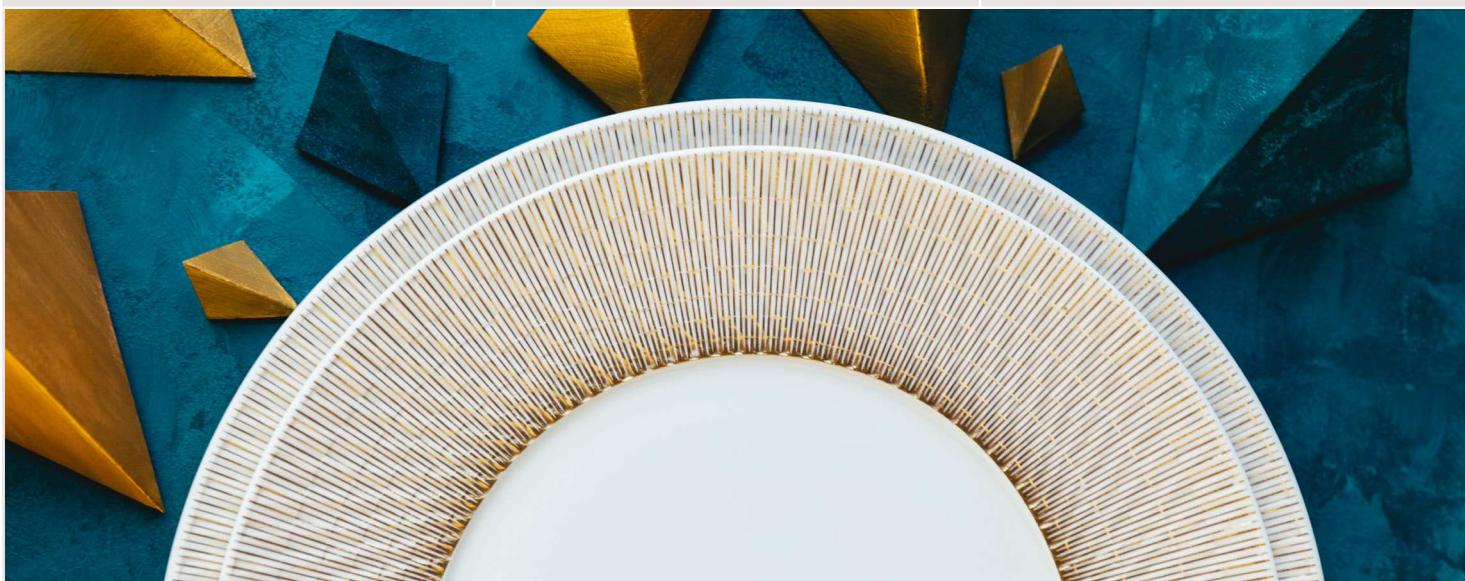
Tasse à thé • Tea cup

Soucoupe seule / Saucer 1836/143



Mug

25 cl D. 8,5 cm H. 9,5 cm / 8.5 oz D. 3.3" H. 3.7" 1836/1806





## VENISE

Ce décor majestueux et flamboyant s'inspire d'un magnifique brocart vénitien, qui s'adapte en de larges frises or, sur l'ensemble des pièces du service.

This bold and stunning design was inspired by Venice's magnificent brocade textiles patterns. The decoration features a wide gold band of pattern, creating a design statement upon the five piece place setting and also on an array of service pieces.

# VENISE



Assiette ultra plate  
*Ultra flat plate*  
D. 31 cm / D. 12"  
1390/21429



Assiette plate • *Plate*  
D. 27 cm / D. 10.6" 1743/21761  
D. 21 cm / D. 8.5" 1743/17  
D. 16 cm / D. 6.5" 1743/3



Assiette creuse calotte • *Coupe soup*  
D. 19 cm / D. 7.5"  
1743/26



Comptier • *Open vegetable dish*  
80 cl D. 24 cm / 27 oz D. 9.4" 1390/53

Saladier • *Salad bowl*  
1,7 L D. 25 cm / 57 oz D. 10" 1390/127



Plateau • *Rectangular tray*  
22 x 19,5 cm / 8.7" x 7.7" 1390/8230

Plateau sur pied • *Footed cake platter*  
D. 31 cm H. 12,5 cm / D. 12.2" H. 4.9" 1390/21430



Théière Boule  
*Tea pot Boule*  
50 cl / 17 oz 1390/3088



Crémier • *Creamer*  
20 cl / 7 oz 1390/3094



Sucrier • *Sugar bowl*  
30 cl / 10 oz 1390/3091



Tasse et soucoupe café  
*Coffee cup & saucer*  
8 cl / 3 oz 1390/79  
(Coffret de 2 / Set of 2) 1390/21957  
(Coffret de 4 / Set of 4) 1390/22664

Tasse et soucoupe thé  
*Tea cup & saucer*  
13 cl / 4.5 oz 1390/3095

Tasse et soucoupe café  
*Coffee cup and saucer*  
(Coffret de 2 / Set of 2) 1390/21637  
(Coffret de 4 / Set of 4) 1390/22635

# D É C O R S



ECUME BRUN  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0086/2134  
26 cm / 10.5" 0086/13  
21 cm / 8.5" 0086/17  
16 cm / 6.5" 0086/3



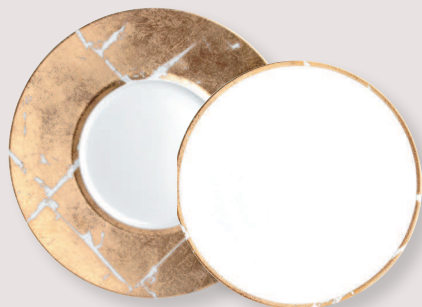
DUNE PLATINE / DUNE PLATINUM  
Assiette • Plate

29,5 cm / 11.6"



DUNE OR / DUNE GOLD  
Assiette • Plate

29,5 cm / 11.6"



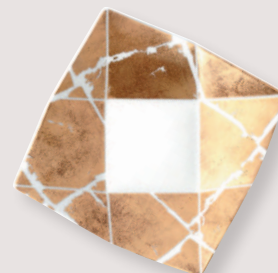
FEUILLE D'OR  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5"  
26 cm / 10.5"



FEUILLE D'OR  
Assiette • Plate

21 cm / 8.5"  
14 cm / 5.5"



FEUILLE D'OR  
Coupe Cavanna • Cavanna tray

N°2 27 x 27 cm / 10.6" x 10.6"  
N°3 17 x 17 cm / 7" x 7"



FEUILLE D'OR  
Assiette carrée • Square plate

Tonga 29,5 cm / 11.6"  
Fidji 26 cm / 10.5"  
Wallis 21 cm / 8.5"  
Samoa 13 cm / 5"



FEUILLE D'OR  
Tasse et soucoupe café  
Coffee cup and saucer

8 cl / 3 oz

Tasse et soucoupe thé  
Tea cup and saucer

15 cl / 5 oz



FEUILLE D'OR  
Timbale • Tumbler

MM H. 5,5 cm D. 8 cm / Medium H. 2" D. 3"  
PM H. 4,5 cm D. 6 cm / Small H. 2" D. 2.5"

Coupelle • Small dish

7 cm / 2.5"

# D É C O R S



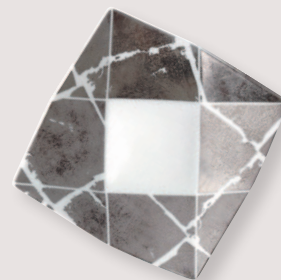
FEUILLE D'ARGENT  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5"  
26 cm / 10.5"



FEUILLE D'ARGENT  
Assiette • Plate

21 cm / 8.5"  
14 cm / 5.5"



FEUILLE D'ARGENT  
Coupe Cavanna • Cavanna tray

N°2 27 x 27 cm / 10.6" x 10.6"  
N°3 17 x 17 cm / 7" x 7"



FEUILLE D'ARGENT  
Assiette carrée • Square plate

Tonga 29,5 cm / 11.6"  
Fidji 26 cm / 10.5"  
Wallis 21 cm / 8.5"  
Samoa 13 cm / 5"



FEUILLE D'ARGENT  
Tasse et soucoupe café  
Coffee cup and saucer  
8 cl / 3 oz

Tasse et soucoupe thé  
Tea cup and saucer  
15 cl / 5 oz



FEUILLE D'ARGENT  
Timbale • Tumbler

MM H. 5,5 cm D. 8 cm / Medium H. 2" D. 3"  
PM H. 4,5 cm D. 6 cm / Small H. 2" D. 2.5"

Coupelle • Small dish  
7 cm / 2.5"



GALERIE ROYALE GRÈGE  
GALERIE ROYALE LINEN  
Assiette plate • Rim plate  
26 cm / 10.5"  
16 cm / 6.5"



GALERIE ROYALE GRÈGE  
GALERIE ROYALE LINEN  
Verseuse • Hot beverage server



GALERIE ROYALE GRÈGE  
GALERIE ROYALE LINEN  
Tasse et soucoupe café  
Coffee cup and saucer  
8 cl / 3 oz

Pot à sucre • Sugar bowl  
8 cl / 3 oz



# D É C O R S



ECUME OR  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0739/2134  
26 cm / 10.5" 0739/13  
21 cm / 8.5" 0739/17  
16 cm / 6.5" 0739/3



ECUME PLATINE  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0738/2134  
26 cm / 10.5" 0738/13  
21 cm / 8.5" 0738/17  
16 cm / 6.5" 0738/3



ECUME NOIR  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0074/2134  
26 cm / 10.5" 0074/13  
21 cm / 8.5" 0074/17  
16 cm / 6.5" 0074/3



ECUME BLEU DE PRUSSE  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0078/2134  
26 cm / 10.5" 0078/13  
21 cm / 8.5" 0078/17  
16 cm / 6.5" 0078/3



ECUME GRIS  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0082/2134  
26 cm / 10.5" 0082/13  
21 cm / 8.5" 0082/17  
16 cm / 6.5" 0082/3



ECUME JADE  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0085/2134  
26 cm / 10.5" 0085/13  
21 cm / 8.5" 0085/17  
16 cm / 6.5" 0085/3



ECUME CUIVRÉ  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0076/2134  
26 cm / 10.5" 0076/13  
21 cm / 8.5" 0076/17  
16 cm / 6.5" 0076/3



ECUME PRUNE  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0083/2134  
26 cm / 10.5" 0083/13  
21 cm / 8.5" 0083/17  
16 cm / 6.5" 0083/3



ECUME CIEL  
Assiette • Plate

31,5 cm / 12.5" 0084/2134  
26 cm / 10.5" 0084/13  
21 cm / 8.5" 0084/17  
16 cm / 6.5" 0084/3



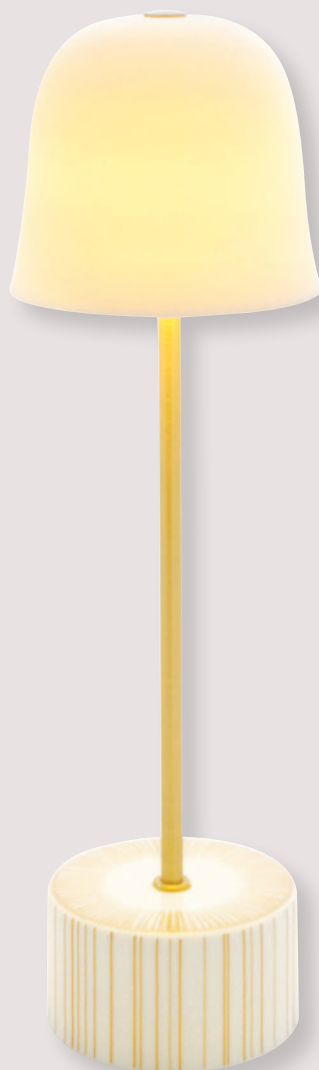
CAMPANULE  
LAMPE SANS FIL

# CAMPANULE



Blanc mat • *Matte white*

5115/22286



Sol

5115/22287



Cordouan

5115/22582

La lampe Campanule est une des plus puissantes lampes LED autonomes. Grâce à son abat-jour en porcelaine, elle éclaire parfaitement une table de 6 personnes et diffuse une lumière chaude et agréable qui adoucit les visages.

La lampe Campanule est disponible dans plusieurs finitions et son socle en porcelaine peut se personnaliser en fonction du service de table ou du style de la pièce.

Son design est d'une grande simplicité, tout en douceur et légèreté, et son empiètement sur une table, minimal. En fonction de son décor, elle peut être envisagée dans un intérieur classique ou très contemporain.

Elle s'allume et s'éteint par simple contact sur la base et possède 4 niveaux d'éclairage.

Sans fil, elle peut être utilisée aussi bien en extérieur qu'en intérieur et elle dispose d'une autonomie de plus de 25 heures.

La porcelaine étant un matériau imputrescible, n'offrant aucune porosité, elle ne craint ni la pluie ni l'humidité et se nettoie très facilement.

Campanule est une lampe de table, de bureau ou de chevet, idéalement conçue pour un usage en extérieur, pour des terrasses ou des tonnelles de jardins.

*Campanule is a very powerful, autonomous LED lamp. Its porcelain lampshade gives off a warm, pleasant light that falls softly on faces. Perfect for a table of six.*

*Campanule is available in several finishes and the porcelain base can be personalized to fit a particular dinner service or the decorating style of a particular space.*

*Designed for simplicity, the lamp creates an atmosphere of softness and lightness. In addition, it occupies minimal table space. Depending on its decorative design, the lamp can coordinate perfectly with either classic or highly contemporary decorating styles.*

*Devoid of unsightly switches, the lamp goes on or off by touching the base and has 4 lighting levels.*

*Cordless, it can be used indoors or outdoors and operate for more than 25 hours without recharging.*

*Imputrescible and non-porous, porcelain can withstand rain and humidity and is very easy to clean.*

*Campanule is ideal for use indoors, placed on tables, desks or bedside tables, as well as outdoors to light garden terraces or arbors.*

# CAMPANULE



Sauvage blanc  
5115/22717



Maillage or  
5115/22720



Maillage platine  
5115/22723

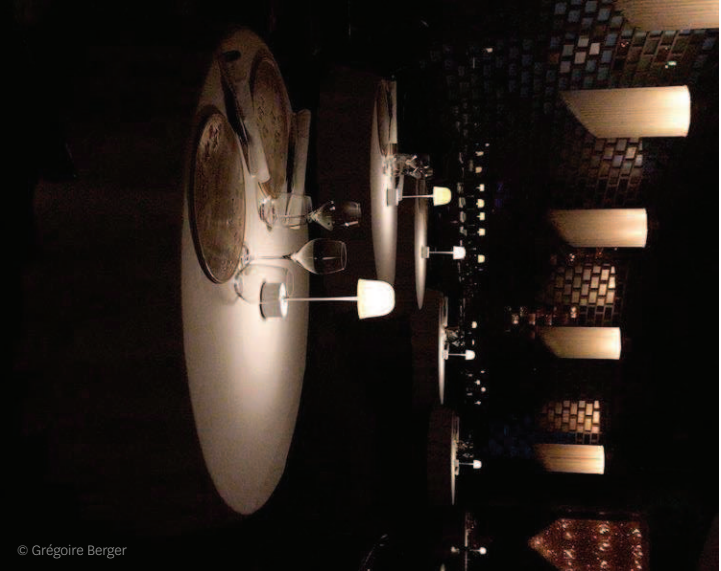
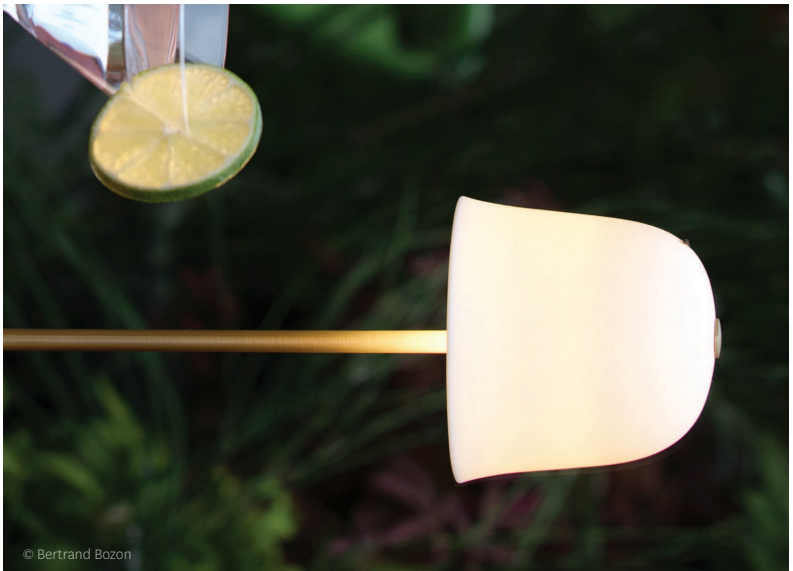
Matériaux : Aluminium et porcelaine  
Finitions : anodisé , anodisé or, anodisé noir  
Hauteur : 34 cm  
Diamètre : 9 cm  
Poids : 750 gr  
Sources : LEDS 6w SEOUL 2700K (blanc chaud) 250 lm  
Batterie interne : Lithium -ion 2600mAh /7,4V  
Durée de vie :1000 cycles de charge et décharge. Remplaçable  
Autonomie : Niv 1 (25%)=20h - Niv 2 (50%)=10h - Niv 3 (75%)=6h30 - Niv 4 (100%)=5h  
Recharge : 4h30 sur alimentation (5V DC/1A) fournie

En option, chargeur multiple  
Garantie retour atelier : 3 ans pour la lampe, 1 an pour la batterie et le chargeur.  
Contrôle tactile  
Un contact sur le dessus de la base pour changer l'intensité de la lampe.  
Un contact prolongé (3s) pour mettre la lampe en veille.  
Remarque:  
Afin d'éviter que la lampe ne reste en veille et se décharge, il est recommandé de l'éteindre grâce à l'interrupteur situé sous son socle.

Material : Aluminium and porcelain  
Finitions : anodised , anodised gold, anodised black  
Height : 34 cm  
Diameter : 9 cm  
Weight : 750 gr  
Sources : LEDS 6W SEOUL/ 2700K (warm white) 250 lm  
Intern battery : Lithium -ion 2600mAh /7,4V  
Life expectancy :1000 cycles of charge and decharge. Replacable  
Autonomy : Lev 1 (25%) = 20h - Lev 2 (50%) = 10h - Lev 3 (75%) = 6h30 - Lev 4 (100%) = 5h  
Recharge : 4h30 on sector

(5DCV/1A) included.  
As an option, multiple charger  
Garantie retour atelier : 3 years for the lamp , 1 year for the battery and charger  
Touch control:  
Touch the top of the base for changing light intensity.  
Long touch (3s) to switch put the light in sleep mode.  
Remark:  
To prevent the lamp from remaining in standby and discharging, it is recommended to turn it off with the switch located under its base.

Chargeur 5115/22288





## LAMPION

Le Lampion est un diffuseur de lumière. Grâce à son dôme en porcelaine, la lumière des LED est tamisée et évite l'éblouissement. Le Lampion s'allume et s'éteint par simple contact et dispose de 3 intensités lumineuses. Un design contemporain donne à cette source lumineuse une modernité qui s'accorde bien avec les intérieurs aujourd'hui. Idéal pour donner un éclairage intime dans une petite pièce ou en extérieur pour marquer un espace.

Lampion is a LED light source that diffuses soft light through a porcelain dome, thus avoiding glare. It goes on with a touch and has three levels of light intensity. The ultra-contemporary design is perfect for today's interiors.

This lamp can be used indoors, to create lighting with an intimate feel in a small room, or outdoors to illuminate a space.

# LAMPION



Diamant argent LED  
Silver Diamond LED  
5114/22280



Diamant noir LED  
Black Diamond LED  
5114/22279



Diamant or LED  
Gold Diamond LED  
5114/22281



Zinnias argent LED  
Silver Zinnias LED  
5114/22280



Zinnias noir LED  
Black Zinnias LED  
5114/22279



Zinnias or LED  
Gold Zinnias LED  
5114/22281

## NOMAD LED SYSTEM

Matériaux : Polycarbonate et porcelaine  
3 Finitions : Noir, Or, Argent  
Hauteur : 12,5 cm - Diamètre : 9,5 cm  
Poids : 500 gr  
Sources : LED / 1,5W / Ra 90 / 2700K (blanc chaud)  
Batterie interne : Lithium-ion 2600mAh / 3,7V  
Durée de vie : 500 cycles de charge complète/remplacable  
Autonomie : Jusqu'à 56h au niveau 1 d'intensité / 20h au niveau 2 / 9h au niveau 3  
Recharge : 4h sur alimentation 5V/1A



Hossegor LED  
Hossegor LED  
5114/22581

## NOMAD LED SYSTEM

Material : Polycarbonate and porcelain  
3 Finitions : Black, gold, silver  
Height : 12,5 cm - Diameter : 9,5 cm  
Weight : 500 gr  
Sources : LED / 1,5W / Ra 90 / 2700K (warm white)  
Intern battery : Lithium-ion 2600mAh / 3,7V  
Life expectancy : 500 cycles of charge and discharge.  
Replacable  
Autonomy : up to 56h on level 1 of intensity / 20h on level 2 / 7h on level 3  
Recharge : 4h on 5V/1A power supply

Chargeur 5114/22285





## GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE LA PORCELAINES

Constituée d'un mélange de quartz, feldspath et kaolin cuit à 1400°C, la porcelaine est la céramique la plus dure qui soit. Elle n'a aucune porosité, n'absorbe pas les graisses et n'est pas attaquée par les liquides acides.

La cuisson des décors, y compris ceux contenant des métaux précieux, permet aux couleurs de se glisser dans l'émail, ce qui les protège durablement.

Nous vous recommandons toutefois de traiter vos porcelaines avec soin. Ce guide de bonne pratique vous permettra de les conserver le plus longtemps possible.

### RÉCEPTION DE LA COMMANDE

Planifiez à l'avance le stockage. Préparez des explications quant à la manipulation des produits.

- ▶ Chariots à vaisselle : utilisez des chariots possédant des divisions réglables pour ranger les différentes formes : rondes, ovales, rectangulaires ou carrées.
- ▶ Utilisez des plateaux de tasses appropriés ayant un jeu suffisant au-dessus de la tasse.
- ▶ N'empilez pas les plateaux au-delà de 1,80 m. Ceux-ci doivent être facilement accessibles par tous les employés quelle que soit leur taille.
- ▶ Prenez garde à prévoir un stockage adéquat pour couvercles et petits articles.
- ▶ Ne stockez pas dans les zones de grande circulation. Retirez les étiquettes code-barres avant lavage. L'utilisation d'une eau chaude savonneuse vous aidera à enlever les résidus récalcitrants.

### STOCKAGE DE LA PORCELAINES

- ▶ Quand ils sont exposés à une forte humidité, l'or et le platine peuvent parfois s'oxyder. Dans ce cas, pour leur redonner leur éclat, utilisez un produit de nettoyage non abrasif avec un chiffon doux.
- ▶ Empilez les pièces similaires, mais évitez les surcharges. Si possible, prenez soin de les séparer par un intercalaire.

### ENTRETIEN

Des taches grises ou noires peuvent apparaître sur la porcelaine. Elles sont causées par le contact avec certains couverts sur le dessus des pièces ou par le contact avec des surfaces en acier inoxydable (tables de préparation ou étagères). Pour se débarrasser de ces traces, nous préconisons l'utilisation de produits de nettoyage légèrement abrasifs formulés pour la vaisselle et disponibles sur le marché. Vous pouvez aussi mélanger du bicarbonate de soude et de l'eau pour former une pâte et l'appliquer ensuite avec une éponge humide. Frottez doucement les dépôts métalliques et ensuite rincez.

### MICRO-ONDES

- ▶ Toute pièce de porcelaine peut se mettre au four à micro-ondes sauf celle décorée avec des motifs utilisant de l'or, du platine, du cuivre, de l'argent. Ils n'y résisteraient pas car Bernardaud utilise des métaux hautement titrés.

### CONSEILS POUR LE LAVE-VAISSELLE

Vérifiez s'il y a des recommandations et/ou des changements par rapport aux réglages existants de votre lave-vaisselle. Certains décors peuvent être abîmés par l'utilisation répétée de détergents puissants.

- ▶ Respectez les doses de lessives prescrites.
- ▶ N'utilisez pas de tampons à récurer pour nettoyer les pièces comprenant des métaux précieux.
- ▶ Vérifiez la manière dont les assiettes et autres objets sont placés dans le lave-vaisselle. Evitez de le surcharger afin que les articles ne se frottent ou ne se touchent entre eux.
- ▶ Chargez les objets semblables ensemble. Assurez-vous que le support maintienne bien les objets malgré la pression de l'eau.
- ▶ Quand le cycle de séchage est terminé, laissez refroidir avant de décharger. La chaleur peut temporairement ramollir les métaux tels l'or ou le platine.
- ▶ Soyez précautionneux en empilant les bols et les tasses en évitant en particulier les chocs sur les anses.

### BONNE UTILISATION PENDANT LE SERVICE

- ▶ Evitez tout choc thermique; ne passez pas la pièce du réfrigérateur au four ou à la salamandre et vice versa. Il est recommandé que la montée en température se fasse progressivement.
- ▶ Utilisez les pauses ou les formations pour rappeler à l'équipe les manipulations appropriées.
- ▶ Décomposez le cheminement d'une pièce porcelaine afin d'éviter les zones à risques.
- ▶ Rangez les objets semblables ensemble. Séparez la coutellerie, les pièces de service en métal, la verrerie, de la porcelaine.
- ▶ Assurez-vous qu'il y ait un espace suffisant dans la zone du lave-vaisselle pour pouvoir le décharger correctement.
- ▶ Enlevez les restes de nourriture avec une raclette en caoutchouc, une main gantée ou de l'eau pulvérisée. Ne raclez pas une assiette avec une autre assiette. Ne raclez pas une assiette avec des couverts. N'utilisez pas le bord de la table ou l'intérieur de la poubelle pour éliminer les déchets. Ne frottez pas/ n'entrechoquez pas les objets entre eux. Ne tapotez pas les assiettes sur le métal ou toute autre surface dure pour enlever le surplus de nourriture.
- ▶ Les assiettes de forme rectangulaire ou carrée nécessitent une manipulation adéquate en raison des angles.
- ▶ Ne faites pas « glisser » les assiettes les unes sur les autres après leur nettoyage au risque de créer des rayages.

Nous vous remercions de votre confiance. L'équipe de Bernardaud est à votre disposition pour toute demande particulière. N'hésitez pas à nous consulter ou visiter notre site internet utilisant le code qui vous est fourni.





## PORCELAIN MAINTENANCE AND HANDLING GUIDE

Consisting of a mixture of quartz, feldspar and kaolin fired at 1400°C, porcelain is the hardest ceramic available. It is not porous, nor does it absorb fats and it is not attacked by acidic liquids. The firing of decorations, including those containing precious metals, allows colors to fuse into the enamel, which protects them in the long term and provides durability. However, we recommend that you treat your porcelain with care. This practical guide will allow you to keep it for as long as possible.

### RECEIVING THE ORDER

Plan ahead for storage. Set the expectation of how the products should be treated.

- ▶ Dish carts: use carts with adjustable dividers to store different forms: round, oval, rectangular or square.
- ▶ Use properly fitted cup racks with enough clearance above the top of the cup.
- ▶ Do not stack platters over 6' high. Racks should be easily accessible by all employees regardless of their stature.
- ▶ Take care to provide adequate storage for lids and small items.
- ▶ Do not store in high traffic areas. Remove the barcode labels before washing. The use of hot soapy water will help remove stubborn residues.

### STORAGE OF PORCELAIN

- ▶ When exposed to high humidity, gold and platinum can sometimes become oxidized. In this case, use a non-abrasive cleaner with a soft cloth in order to maintain their shine.
- ▶ Stack similar pieces, but avoid overloading. If possible, take care to separate them by a spacer.

### HANDLING INSTRUCTIONS

Gray or black spots may appear on the porcelain. They are caused by contact with metal, whether it be cutlery over time or a stainless steel surface, such as a prep table or shelf. To get rid of these marks, we recommend using a slightly abrasive cleaner formulated for dishes and available commercially. You can also mix baking soda and water together to form a paste and then apply it with a damp sponge. Gently rub the metal deposits and then rinse.

### MICROWAVES

- ▶ Any piece of porcelain can be used in a microwave except for those pieces decorated with motifs using gold, platinum, copper, or silver. They would not hold as Bernardaud uses high quality metal.

### DISHWASHER TIPS

Check if there are any recommendations and / or changes to the existing settings of your dishwasher. Some decorations can be damaged by repeated use of strong detergents.

- ▶ Observe/respect the prescribed amounts of detergent.
- ▶ Do not use scouring pads to clean items with precious metals within the decor.
- ▶ Be mindful of how plates and other items are loaded into the dishwasher. Avoid overloading dish racks that can cause items to rub against each other.
- ▶ Load similar items together. Make sure that the rack holds items despite the water pressure.
- ▶ When the drying cycle is complete, allow the items to cool before unloading them. Heat can temporarily soften metals such as gold or platinum.
- ▶ Be careful stacking bowls and cups, especially those with handles.

### PROPER USE DURING SERVICE

- ▶ Avoid any drastic temperature shock; do not move the item from the refrigerator to the oven or broiler oven or vice versa. It is recommended that the temperature rise takes place gradually.
- ▶ Use pre-shift /lineup to remind the team about proper handling.
- ▶ Practice the typical path that a porcelain piece would travel: from the kitchen, to the guest, to the breakdown area, to the dish room, to the storage area.
- ▶ Store like items with each other. Separate cutlery, metal service pieces and glassware from porcelain.
- ▶ Ensure that there is adequate space in dishwashing area to allow for proper unloading.
- ▶ Remove leftover food scraps with a rubber sponge, gloved hand or water spray. Do not scrape a plate with another plate. Do not scrape a plate with cutlery. Do not use the edge of the table or inside of a rubbish bin to eliminate waste. Do not rub items together. Do not tap the plates on metal or another hard surface to remove the excess food.
- ▶ Rectangular (or square) shaped plates have more of a propensity to break or chip compared to round shapes due to their angles.
- ▶ Do not permit "sliding" of dishes on top of each other after they have been cleaned to avoid scratches.

Thank you for your confidence. The Bernardaud team is at your disposal for any special requests. Do not hesitate to contact us or visit our website using the code provided to you.



bernardaud.com

Espace des chefs